

# **M E S T S K Ý   Ú R A D   V   G A L A N T E**

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 30.mája 2019

## **K bodu č. 3: Sanácia TC Galandia a návrh na prijatie úveru**

### **Návrh predkladá:**

Peter Paška v.r.  
primátor

### **Materiál obsahuje:**

**A/** Návrh na uznesenie  
**B/** Dôvodová správa  
**C/** Stanoviská komisií MsZ  
**D/** Príloha č.1 - Rozpočet  
stavebných prác /sanácia  
a udržiavacie práce/  
**E/** Finančné náklady pre  
spustenie prevádzky -  
Galandia s.r.o  
**F/** Ponuky bánk  
**G/** Stanovisko hlavného  
kontrolóra  
**H/** Projektová dokumentácia  
TC Galandia

### **Návrh spracovala:**

Eva Vašáková v.r.  
vedúca oddelenia rozvoja mesta

V Galante, dňa 23.5.2019

## Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 písm. a) zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

### ***berie na vedomie***

Stanovisko Komisie finančnej a správy majetku MsZ a Komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy a verejného poriadku MsZ

### ***a schvaľuje***

1. Schvaľuje rozdelenie stavebných prác súvisiacich so sanáciou TC Galandia v zmysle predloženého rozpočtu stavby vypracovaného spoločnosťou RTL Invest Slovakia, spol. s.r.o. (Príloha č.1 tohto návrhu)
2. Rozdelenie stavebných prác:
  - súvisiacich so sanáciou, ktoré bude realizovať Mesto Galanta,
  - udržiavacie práce, ktoré bude realizovať spoločnosť Galandia s.r.o.
3. prijatie investičného úveru do výšky 2 000 000 € na sanáciu Termálneho centra Galandia na obdobie do 15 rokov od .....  
v zmysle ponúkaných obchodných podmienok

### ***a odporúča***

primátorovi mesta uzatvoriť zmluvu o poskytnutí investičného úveru podľa pripomienok uvedených v schvaľovacej časti uznesenia.

Termín: po vysúťažení dodávateľa stavebných prác

## Dôvodová správa – TC Galandia - Sanácia

Objekt Termálneho centra Galandia bol pre verejnosť od 11.12.2015 uzavretý z dôvodu havarijného stavu strechy bazénovej haly a tobogánov. Objekt ako celok nevyhovuje v súčasnosti platným normám a ani normám v čase výstavby a havarijný stav je spôsobený najmä systémovými chybami v procese výstavby. Pre posúdenie stavu objektu bolo vypracovaných 10 posudkov, ktoré boli podkladom pre vypracovanie projektovej dokumentácie sanácie termálneho centra Galandia.

Mesto Galanta na základe verejného obstarávania uzatvorilo zmluvu o dielo na dodanie projektovej dokumentácie /ďalej PD/ „Sanačný projekt TC Galandia“ so spoločnosťou RTL Invest Slovakia spol. s r.o. v zastúpení Ing. Petrom Aštarym, ktorý vypracoval PD pre stavebné povolenie a realizačnú PD.

Dňa 2.4.2019 bolo Okresným úradom Galanta, odborom starostlivosti o životné prostredie vydané vodoprávne povolenie na zmenu vodnej stavby „Centrum cestovného ruchu-Galanta-Termálne kúpalisko s celoročnou prevádzkou“ na základe projektovej dokumentácie „TC Galandia-Sanácia“ pod č. OU-GA-OSZP-2019/005401/OV/SV.

Mesto Galanta uzatvorilo Mandátnu zmluvu na základe prieskumu trhu s verejným obstarávateľom **Agentúrou pre poradenstvo a obstarávanie Klient s.r.o.**, ktorý bude zabezpečovať verejné obstarávanie na dodávateľa stavebných prác na základe projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby a podrobného rozpočtu stavby s výkazom výmer. Predpokladaný termín ukončenia verejného obstarávania a následne uzatvorenia zmluvy s vybraným dodávateľom stavebných prác je júl 2019.

### Harmonogram prác v zmysle projektovej dokumentácie a predpokladané spustenie prevádzky

	Úkon	termín
1.	Verejné obstarávanie	05-07/ 2019
2.	Výber dodávateľa prác a stavebného dozora, uzatvorenie zmluvy o dielo	07/2019
3.	Začatie stavebných prác	08/2019
4.	Ukončenie prác na hlavnej budove a kolaudácia I.etapy	12/2019
5.	Výroba a realizácia vonkajších tobogánov,	11/2019-05/2020
6.	Realizácia spevnených plôch a úprava vonkajšieho terénu	05-06/2020
7.	Zateplenie objektu	02-06/2020
8.	Spustenie skúšobnej prevádzky vnútorných bazénov	01-02/2020
9	Personálne a materiálové zabezpečenie prevádzky, spustenie technológie, náklady na mzdy, režijné náklady, paušálne náklady na plnú prevádzku	01/2020
10.	Otvorenie vnútornej prevádzky TC Galandia po spustení skúšobnej prevádzky	02/2020
11	Otvorenie vonkajšej prevádzky TC Galandia	06/2020

**Po ukončení verejného obstarávania sa riadiacemu orgánu upresní termín otvorenia prevádzky TC Galandia v zmysle harmonogramu prác vysúťaženého dodávateľa.**

Na spoločnom rokovaní Komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy a verejného poriadku a Komisie finančnej a správy majetku pri MsZ, zo dňa 20.5.2019 sa prijalo uznesenie, ktoré odporučilo hlavnému projektantovi stavby spoločnosti RTL Invest Slovakia spol. s r.o. v zastúpení Ing. Petrom Aštarym prepracovať rozpočet stavebných prác a to rozdelením na stavebné práce súvisiace so sanáciou, ktoré bude realizovať Mesto Galanta a na udržiavacie práce, ktoré bude realizovať spoločnosť Galandia s.r.o. z dôvodu vrátenia DPH.

**Projektant dňa 21.5.2019 na základe požiadavky komisii navrhol rozdeliť stavebné práce nasledovne:**

**Celkový rozpočet stavebných prác s DPH**

Vlastná stavba	1 972 772,54 €
Tobogány	382 048,76 €
Spevnené plochy	283 220,05 €
<b>Spolu:</b>	<b>2 638 041,35 €</b>

**Mesto Galanta  
rozpočet stavebných prác s DPH súvisiace so sanáciou**

Vlastná stavba	1 150 197,01 €
Tobogány a veža	318 070,87 €
<b>Spolu:</b>	<b>1 468 267,88 €</b>

**TC Galandia s.r.o.  
rozpočet stavebných prác s DPH súvisiace s udržiavacími prácami**

Vlastná stavba	822 575,53 €
Tobogány a veža	63 977,89 €
Spevnené plochy	283 220,05 €
<b>Spolu:</b>	<b>1 169 773,48 €</b>

Z toho DPH	194 952,25 €
------------	--------------

**Rozpočet pre spustenie prevádzky s DPH**

Pre spustenie prevádzky je nutné zabezpečiť personálne, materiálové zabezpečenie, spustenie technológie, náklady na mzdy, režijné náklady, paušálne náklady na plnú prevádzku ako aj prístavba kuchyne v predpokladanej sume **504 386 €**.

**Súčasťou materiálu sú aj ponuky bánk na financovanie sanácie TC Galandia vo výške 2 000 000 € s dobou splácania 15 rokov.**

## ČLENENIE STAVBY NA STAVEBNÉ OBJEKTY

### Popis realizácie prác

Termálne centrum Galandia je existujúci 3 podlažný objekt s jedným podzemným a dvoma nadzemnými podlažiami. K objektu sú vybudované prípojky vody, kanalizácie, plynu a elektriny. V hlavnom stavebnom objekte **sa jedná najmä o výmenu celej strešnej konštrukcie bazénovej haly**. Strešná konštrukcia je rozdelená na ihlanovú strechu a plochú strechu. Drevená nosná konštrukcia je navrhnutá z prútových prvkov obdĺžnikového resp. kruhového prierezu z lepeného lamelového dreva (BSH) a z plošných prvkov z krížom lepeného dreva (CLT). Viditeľné časti drevenej konštrukcie budú mať pohľadovú kvalitu a budú natreté ochranným náterom. Táto konštrukcia podľa skúseností z viacerých podobných objektov nevyžaduje ďalšiu údržbu.

#### SO 01 - Vlastná stavba

1. Z dôvodu demontáže strechy sa vnútorný bazén premostí oceľovým premostením z priehradových nosníkov. Na dno bazénov sa uloží PST EPS 50 + OSB hr.15mm. Lešenie zaberie celú plochu. Lešenie bude slúžiť na demontáž OSB dosiek a nefunkčného zateplenia. Demontáž strechy sa realizuje aj za pomoci žeriavu. Z pôvodnej konštrukcie ostáva iba železobetónový rám a zábradlie na ostrovčeku. Nový oceľový stĺp bude súčasťou dodávky nosnej drevenej strešnej konštrukcie.
2. zamurovanie 3 okenných otvorov veľkosti 5,9m x 4,7m z dôvodu zvýšenia tuhosti nosného železo-betónového rámu bazénovej haly,
3. osadenie novej nosnej strešnej drevenej konštrukcie bazénovej haly
4. osadenie strešného plášťa nad bazénovou halou (ihlanová strecha) s tepelnou izoláciou
5. nová plochá strecha nad bazénovou halou
6. nový hromozvod na novej streche s využitím existujúcich uzemnení
7. osadenie 32 ks okien rozmerov 1050/750mm z toho 16 s elektrickým ovládaním, osadenie vstupných dverí 1800/2350mm
8. nová vzduchotechnika v bazénovej hale na ofukovanie okien pod vrchnou ihlanovou strechou
9. nová keramická podlaha v miestnostiach 0.01 – 0.10 vrátane chemickej kryštalizácie na podlahe
10. plynofikácia kuchyne
11. výmena keramickej dlažby v bazénovej hale a reštaurácii 100%
12. demontáž SDK kapotáže dilatácie medzi bazénovou halou a reštauračnou časťou pod kotolňou a osadenie nového SDK v zmysle výkresovej dokumentácie a detailov
13. chemická kryštalizácia stien v 1.pp technologická časť (do výšky 1,5m + podlaha v miestnostiach 0,01 – 0,10) + lícová injektáž obvodových múrov v zmysle vlhkostnej mapy zo znaleckého posudku 25/2016 Ing. Marek Novotný, PhD zo dňa 9.9.2016 v zmysle prílohy k TS
14. nový železobetónový strop nad kotolňou, ktorý sa spriahne s pôvodným stropom
15. zateplenie celého objektu PST EPS 50, demontáž a osadenie nových parapetov a atikových plechov

16. vyspravenie starej toboganovej veže. Demontáž zateplenia a nové zateplenie, nové vnútorné zábradlie, sanácia oceľových schodov a nový PVC povrch na schodiskových stupňoch
17. revitalizácia zdroja tepla

#### **SO 02 - Tobogány**

18. zriadenie pätiiek pre tobogány hĺbky 1,6m od RT (rastlý terén)
19. dodávka tobogánov 3ks zo starej tobogánovej veže v zmysle časti SO 02 Tobogány
20. bazénová technológia pre tobogány 2.etapa – príprava pod vonkajšou dlažbou
21. spustenie skúšobnej prevádzky

#### **SO 03 - Spevnené vonkajšie plochy**

22. výmena vonkajšej dlažby o ploche 1404,50 m<sup>2</sup>
23. vyspravenie existujúcej zámkovej dlažby v areáli (prepadnutá, poškodená) 10% plochy najmä okolo rampy pre zásobovanie kuchyne
24. prispôsobenie existujúcej spevnenej plochy novej dispozícii tobogánov.

#### **Vyhodnotenie ponúk verejného obstarávania**

Mesto Galanta osloví poslancov MsZ s prípadným záujmom pri vyhodnocovaní podmienok verejného obstarávania.

Spracovala: Eva Vašáková

**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante**  
**a**  
**komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok,**  
**dopravy a verejného poriadku MsZ v Galante**

---

Komisia finančná a správy majetku MsZ a komisia investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy a verejného poriadku MsZ na svojom mimoriadnom zasadnutí dňa 20.05.2019 prerokovali materiál: Sanácia - TC Galandia.

Komisie žiadajú spoločnosť RTL Invest Slovakia, spol. s r.o. v zastúpení Ing. arch. Petrom Aštarym o prepracovanie rozpočtu stavebných prác a to rozdelením na stavebné práce súvisiace so sanáciou a na udržiavacie práce.

T: 21.05.2019

Komisie odporúčajú, aby konateľ spoločnosti Galandia s.r.o. do konania mimoriadneho zasadnutia MsZ (1 deň vopred) predložil rozpočet na finančné prostriedky súvisiace so spustením prevádzky TC Galandia.

Finančná komisia odporúča osloviť Slovenskú sporiteľňu a.s. a Prima banku Slovensko, a.s. na predloženie záväznej ponuky k poskytnutiu úveru, pričom základnými parametrami sú výška úveru 2.000.000 € a doba splácania 15 rokov. Komisia očakáva ponuky v intenciách indikatívnych ponúk alebo lepšie. Ponuky jednotlivých bánk odporúča predložiť na mimoriadne zasadnutie MsZ.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie FaSM**

**Zsolt Takáč v.r.**  
**predseda komisie IVŽPKPDaVP**

Zapísala: Mgr. Katarína Kluchová

## Príloha č.1

### Súhrn stavebných prác na sanácii TC Galandia bez udržiavacích prác cez Galandia sro

- 1. oceľové premostenie bazéna sa vyhotoví z priehradových nosníkov ocele S235 výšky 1,2m a celkovej dĺžky 82,5m. Na dno bazénov sa uloží PST EPS 50 + OSB hr.15mm. demontáž prekrytia vstupu do výplavového bazéna, demontáž ochrannej stienky pri sprchách, demontáž zábradlia na ostrovčeku. Po ukončení prác na streche a podlahe, spätná montáž  
lešenie zaberie celú plochu. Lešenie bude slúžiť na demontáž OSB dosiek a nefunkčného zateplenia. demontáž pôvodnej oceľovej strechy aj so stĺpom a balkónom pracovnou plošinou a žeriavom. z pôvodnej konštrukcie ostáva iba železobetónový rám a zábradlie na ostrovčeku. Nový oceľový stĺp bude súčasťou dodávky nosnej drevenej strešnej konštrukcie
- 2. odstránenie výplní 3 okenných otvorov a zamurovanie týchto otvorov veľkosti 5,9m x 4,7m z dôvodu zvýšenia tuhosti nosného žel.bet. rámu bazénovej haly, použitie výplňovej malty Groutex Fill In na styku novej a starej konštrukcie po celom obvode
- 3. osadenie novej nosnej strešnej drevenej konštrukcie bazénovej haly v prípade ihlanovej strechy bez zásahu do existujúcich bet. konštrukcií. V prípade plochej strechy je potrebné vybúrať atiku na predpísanú výšku po obvode a časť dobetónovať v dl. 8,65m. Oceľový stĺp epoxi polyuretánový náter základný Eponal S 2301 + antikorózný náter Eponal S 2302 + PO náter Plamosrtop P9 + vrchný náter Chemopur RW U 2094 polomatný náter oceľových prvkov konštrukcií strechy – ThermoShield TopCoast RAL 9006
- 4. osadenie strešného plášťa nad bazénovou halou PST XPS 300 mm alt. striekaná tvrdá pena, spodok zakapotovať OSB doskami 15 mm a natiahnuť tam zateplenie Styrodur 3000 CS 100mm
- 5. nová plochá strecha nad bazénovou halou PST XPS 400 mm
- 6. nový hromozvod na novej streche s využitím existujúcich uzemnení. Pôvodný hromozvod sa demontuje
- 7. osadenie 32 ks okien rozmerov 1050/750mm z toho 16 s elektrickým ovládaním  
osadenie vstupných dverí 1800/2350mm
- 8. nová VZT v bazénovej hale na ofukovanie okien pod vrchnou ihlanovou strechou. Náter potrubia Thermosield TopCoast
- 9. nový železobetónový strop nad kotolňou, ktorý sa spriahne s pôvodným stropom, vybúranie atiky, osadenie nového strešného rebríka

### Objekt SO 02 - Tobogány

- 10. zriadenie pätiiek pre tobogány hĺbky 1,6m od RT (rastlý terén)
- 11. dodávka tobogánov 3ks zo starej tobogánovej veže v zmysle časti SO 02 Tobogány, BT aj EI je privedená k nástupným plochám. Súčasťou dodávky tobogánov je aj oceľová podporná konštrukcia tobogánových rúr a je neoddeliteľnou súčasťou dodávky tobogánov. dodávateľ tobogánov bude ručiť za správne vyhotovenie celej zostavy

### POV

- 12. žeriav pre demontáž 3 týždne a montáž 5 týždňov
- 13. zariadenie staveniska 3,5% z IN
- 14. dielenská dokumentácia komplet 2,5% z IN



## **UDRŽIAVACIE PRÁCE A STAVEBNÉ ÚPRAVY**

Objednávateľ Galandia sro

- vnútroná mietka stien
- zateplenie celej budovy včítane zvislých častí novej strešnej konštrukcie
- sanácia soklových častí po obvode budovy
- vybrúsenie podkladu pre dlažbu v bazénovej hale
- polozenie novej dlažby v bazénovej hale a v priestoroch 1pp v častiach s aplikáciou chemickej kryštalizácie
- izolácia voči zemnej vlhkosti po obvode budovy
- injektáž a chemická kryštalizácia 1PP
- plynový šporák včítane plynofikácie
- oprava obkladov v priestoroch 1pp v častiach s aplikáciou chemickej kryštalizácie
- nátery betónových konštrukcií SikaMur obvodová stena
- maľovka celého priestoru bazénovej haly
- domontáž a spätná montáž BT pre prípravu na osadenie ulíkových lamíel
- montáž uhlíkových lamíel a ich požiarne ochrana
- demontáž a spätná montáž VZT rozvodov pre prípravu na injektáž obvodových múrov
- revitalizácia zdroja tepla
- spustenie skúšobnej preádzky
- vonkajšie spevnené plochy komplet
- zateplenie tobogánovej veže a reapsia schodiska a zábradlia

Vypracoval: Ing. Peter Aštary

## REKAPITULÁCIA STAVBY

**Stavba:** Galandia  
**Objednávateľ:** Mesto Galanta  
**Zhotoviteľ:** RTL Invest SK sro

**Dátum:** 20.5.2019

**Projektant:**

**Spracoval:**

Kód	Popis	Cena bez DPH	#ODKAZ!	#ODKAZ!	Cena s DPH
1	2	3	4	5	6

### CELKOVÝ ROZPOČET

2019_140_1	SO01 VLASTNA STAVBA	1 643 977,12	0,00	328 795,42	1 972 772,54
2019_140_2	SO02 TOBOGANY A VEZA	318 373,97	0,00	63 674,79	382 048,76
2019_140_3	SO03 SPEVNENE PLOCHY	236 016,71		47 203,34	283 220,05
	<b><u>Celkom</u></b>	<b><u>2 198 367,80</u></b>	<b><u>0,00</u></b>	<b><u>439 673,56</u></b>	<b><u>2 638 041,36</u></b>

### CELKOVÝ ROZPOČET po odpočítaní prác cez Galandia sro

2019_140_1	SO01 VLASTNA STAVBA	958 497,51	0,00	191 699,50	1 150 197,01
2019_140_2	SO02 TOBOGANY A VEZA	265 059,06	0,00	53 011,81	318 070,87
2019_140_3	SO03 SPEVNENE PLOCHY				
	<b><u>Celkom</u></b>	<b><u>1 223 556,57</u></b>	<b><u>0,00</u></b>	<b><u>244 711,31</u></b>	<b><u>1 468 267,88</u></b>

### CELKOVÝ ROZPOČET pre Galandia sro

2019_140_1	SO01 VLASTNA STAVBA	685 479,61	0,00	137 095,92	822 575,53
2019_140_2	SO02 TOBOGANY A VEZA	53 314,91	0,00	10 662,98	63 977,89
2019_140_3	SO03 SPEVNENE PLOCHY	236 016,71		47 203,34	283 220,05
	<b><u>Celkom</u></b>	<b><u>974 811,23</u></b>	<b><u>0,00</u></b>	<b><u>194 962,25</u></b>	<b><u>1 169 773,48</u></b>

V Galante 27.05.2019

## Rozpočet

Na znovu spustenie prevádzky kúpaliska - Termál Centrum Galandia

Rozpočet je rozdelený na tri základné časti.

1. Vzhľadom na to že Termál centrum Galandia bude v čase svojho znovu otvorenia zhruba štyri roky mimo prevádzky bude potrebovať po ukončení rekonštrukčných prác ešte finančnú výpomoc na obnovu vnútorného vybavenia areálu aby bolo možné znova spustiť prevádzku. Vplyvom času a nevyužívania prišlo k veľkým znehodnoteniam inventáru Galandie. Mnoho spotrebičov nebude už prevádzky schopne alebo sú už maximálne zastarané, neefektívne a na ďalšiu prevádzku už nepoužiteľné.

Tieto položky sú rozdelené na dve základné časti a to réžia pri bežnej prevádzke a náklady na obnovenie inventáru, zariadenia a elektroniky.

Réžia - hrubá orientácia	1 mesiac	2 mesiac	3 mesiac	Spolu za mesiac
Elektrina	15000	15000	15000	45000
Plyn	600	600	600	1800
Voda	4000	1500	1500	7000
Stočné	1000	1000	1000	3000
TV signál	12	12	12	36
Rozbor vody	500	500	500	1500
Mobily	200	200	200	600
SBS služby	250	250	250	750
Servisné prehliadky	650	650	650	1950
Bazénová Chémia	300	300	300	900
Geotermálna voda	2000	0	0	2000
Pranie	400	400	400	1200
Služby BOZP	500	500	500	1500
Prenájom Chlór	150	150	150	450
Poplatky	300	300	300	900
Hygienické a čistiace prostriedky	600	600	600	1800
Spolu	24962	21462	21462	70386

Zariadenie	
Sauna - oprava parnej sauny, vybavenie oddychovej miestnosti	4000
PC technika, software, elektronika	15000

Lehátka do bazénovej haly, doplnky	20000
Reklama v médiách, prenájmy plôch	50000
Tovar	10000
kuchyňa - výbava	10000
Rezerva	30000
Uteráky, plachty, oleje, herné prvky, štartovacia chémia a čistiace prostriedky	5000
obnova priestorov pre zamestnancov	5000
obnova priestorov baru a recepcie	5000
	154000

2. Ďalšou položkou budú financie na mzdy budúcich zamestnancov ktoré bude potrebné prijať 2 mesiace vopred. Vzhľadom na potrebné dôkladné vyčistenie, dezinfekciu, znovu zariadenie a príprava celého areálu na znovu spustenie. Tak isto aj zaškolenie personálu a počítame aj so skúšobnou prevádzkou.

Príprava areálu, skúšobná prevádzka, prvý mesiac otvorenia	1. mesiac	2. mesiac	3. mesiac	Spolu
24 zamestnancov Mzdové náklady	31000	31000	31000	93000
Gastro lístky	1000	1000	1000	3000
Náklady na pracovné oblečenie+ ochranné pomôcky	4000	0	0	4000
Spolu				100000

3. Do rozpočtu je zahrnutá aj nová prístavba kontajnerového typu – jedáleň. V projekte sa počíta s prepojením na pôvodnú kuchyňu a táto prístavba bude prístupná širokej verejnosti teda aj mimo kúpajúcich sa návštevníkov. Za sumu 180 000 euro s DPH je vypracovaný predbežný projekt ktorý zahŕňa vybudovanie novej jedálenskej časti, prepojenie na pôvodnú kuchyňu, vrátane kompletného interiéru.

Prístavba, prepojenie s kuchyňou, zariadenie jedálne	144000 bez DPH	180000 s DPH
--	----------------	--------------

Spolu náklady na znovu spustenie prevádzky činia 504 386 euro.

Predkladá

Zoltán Szelle  
Konateľ

# Pomôžeme rásť vášmu mestu či obci

## Indikatívna ponuka financovania pre Mesto Galanta

**SLOVENSKÁ**   
sporiteľňa

[www.slsp.sk/biznis](http://www.slsp.sk/biznis)

Kontaktná osoba:

**Ing. Mária Hudáková**

Relationship manager

odd. Verejný a neziskový sektor

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava

tel.: +421 2 486 26 033

mobil: +421 910 880 437

e-mail: [hudakova.maria1@slsp.sk](mailto:hudakova.maria1@slsp.sk)





# Pomôžeme rásť vášmu mestu či obci



## Sme banka s tímom odborníkov pre mestá a obce

- 📌 máme zastúpenie poradcov pre každú obec alebo mesto
- 📌 mestské, obecné podniky aj neziskové organizácie majú u nás svojho poradcu
- 📌 pôsobíme v každom regióne Slovenska



## Sme banka s moderným elektronickým bankovníctvom Business24

- 📌 máme inovatívne bankovníctvo s prehľadnou dostupnosťou špecifických podmienok a splátok financovania
- 📌 ponúkame balíky Komunal aj Špeciálne účty šité podľa vašich požiadaviek (pre EÚ fondy, školy a i.)



## Sme dlhoročný partner Združenia miest a obcí Slovenska

- 📌 poznáme potreby samospráv
- 📌 pre verejnoprospešné aktivity ponúkame granty z Nadácie SLSP



## Zabezpečíme vaše finančné potreby

- 📌 poskytujeme úvery na krytie vašich kapitálových výdavkov
- 📌 ponúkame špecializované úverové programy pre mestá a obce
- 📌 financujeme Miestne akčné skupiny
- 📌 poskytujeme rýchlo finančný lízing

## Vážený pán Paška,

ďakujeme, že ste prejavili záujem o služby poskytované **Slovenskou sporiteľňou, a. s.** Na základe informácií o Meste Galanta Vám predkladáme indikatívnu ponuku financovania (ďalej „Indikatívna ponuka“). Základnými podmienkami predkladanej Indikatívnej ponuky sú nasledovné podmienky:

### Klient / Dlžník:

Mesto Galanta

### Veriteľ:

Slovenská sporiteľňa, a.s., Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00 151 653 (ďalej „Banka“)

### Limit financovania:

Úverový rámec **2.000.000,- EUR**, splatnosť **15 rokov**

### Možnosti čerpania úverového rámca:

Investičný splátkový úver

### Účel:

Financovanie rekonštrukcie TC Galandia, kapitálové výdavky mesta

### Výška a splatnosť / platnosť produktov:

**Doporučujeme túto najvýhodnejšiu kombináciu :**

- A) nový investičný splátkový úver s použitím úverovej linky CEB, na 50% kapitálových výdavkov hrađených z vlastných zdrojov alebo iného úveru, splatnosť 15 rokov a**
- B) nový investičný splátkový úver, na zvyšnú časť kapitálových výdavkov, ktoré neboli uhradené z vlastných zdrojov, splatnosť 15 rokov**

### Úroková sadzba:

#### **A) 12M EURIBOR + 0,37% p.a.**

Pre tieto úrokové sadzby je nevyhnutné podpísať zmluvnú dokumentáciu do dátumu, ktorý určí banka, do kedy je možnosť aplikovať podporný program Centrálnej európskej banky (CEB).

#### **B) 12M EURIBOR + 0,56% p.a.**

Úroková sadzba 12M EURIBOR ku dňu 08.05.2019 je vo výške -0,118 % p.a.

Úrokové sadzby sú pravidelne aktualizované na základe vývoja na medzibankovom trhu. V prípade záporného EURIBORu je výpočet sadzby nasledovný: 0,00 % + marža,

### Lehota na čerpanie produktov / nárokovateľnosť čerpania:

A) a B) do 31.12.2020

### Spôsob poskytnutia / čerpania:

Na základe predložených faktúr (s možnosťou refundácie už uhradených faktúr na bežný účet) kompletne vyplnenej a riadne podpísanej žiadosti o čerpanie, doručenej Veriteľovi min. 2 pracovných dní pred predpokladaným čerpaním, v súlade s Účelom použitia úveru, pričom celková suma čerpaní nepresiahne výšku poskytnutého Úveru

### Splácanie istiny a úrokov:

- Istina: mesačne alebo štvrťročne k 25. dňu v mesiaci  
(môže byť predmetom ďalšieho rokovania)
- Úroky: k ultimu mesiaca

### Poplatky:

- Spracovateľský poplatok 500,- EUR, splatný jednorazovo do 10 dní od podpisu Zmluvnej dokumentácie, resp. pred prvým čerpaním úveru
- Záväzková provízia z nečerpanej časti úveru: 0,00 % p.a.
- Poplatok za nedočerpanie úveru: 0,00 % p.a.
- Úroky z omeškania: 5% p.a.
- Ročný poplatok za monitoring úveru 0,- eur

### Poplatky za predčasné splatenie:

**Bez poplatku**, plus refinančné náklady banky v prípade realizácie predčasnej splátky istiny úveru , na základe písomného oznámenia doručeného Veriteľovi najmenej 30 pracovných dní vopred.

### Ostatné poplatky:

- V zmysle aktuálne platného Sadzobníka poplatkov Slovenskej sporiteľne, a.s.

### Požadované zabezpečenie:

- Bez zabezpečenia alebo bude predmetom dohody vzhľadom a na stav projektu sanácie TC Galandia a s toho plynúcich nebezpečenstiev.

### Odkladacie podmienky: (podmienky poskytnutia / čerpania Úverového rámca)

- Predloženie právoplatného rozhodnutia mestského zastupiteľstva ako Klienta, ktorým boli schválená investícia/ kapitálové výdavky



- Predloženie právoplatného rozhodnutia mestského zastupiteľstva ako Klienta, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania
- Predloženie vyjadrenia hlavného kontrolóra Klienta o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení úveru
- Zverejnenie Zmluvnej dokumentácie,
- Predloženie dokladov súvisiacich s investíciou/kapitálovým výdavkom, zaplatenie relevantných poplatkov v zmysle Zmluvnej dokumentácie

### **Špecifické podmienky: (podmienky plnené Klientom / Dlžníkom počas trvania úverového vzťahu)**

- Zasielanie účtovných výkazov v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu, štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka
- Predkladanie rozpočtu a jeho zmien po ich schválení zastupiteľstvom Klienta, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Klienta
- Zasielanie účtovných výkazov v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu, ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka. Klient sa zaväzuje predkladať Záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. bežného kalendárneho roka
- Predkladanie rozpočtu na nasledujúci rok do 31.12. bežného roka akceptovateľný pre Banku
- Dlžník bude počas trvania úverového vzťahu realizovať svoj platobný styk cez účty vedené u Veriteľa na základe obojstrannej dohody

### **Platnosť Indikatívnej ponuky:**

Táto ponuka odráža situáciu na trhu v čase, kedy bola vyhotovená a je platná do 31.08.2019, pokiaľ jej platnosť nebude písomne predĺžená Veriteľom.

Táto Indikatívna ponuka má iba informatívny charakter. Nepredstavuje záväzok Banky na poskytovanie zdrojov financovania a nie je návrhom na uzatvorenie zmluvy o poskytnutí bankového produktu. Akceptáciou Indikatívnej ponuky potvrdíte, že máte záujem s Bankou rokovať o konkrétnych podmienkach financovania. Indikatívna ponuka a ani nadväzujúce rokovania nezaväzujú žiadnu zo strán k uzatvoreniu zmluvy o bankovom produkte.

Po akceptácii Indikatívnej ponuky Banka vykoná detailnú analýzu s ohľadom na účel financovania, a to na základe kompletných informácií a dokumentov, ktorých predloženie si Banka vyžiada. Poskytnutie financovania závisí od schválenia poskytnutia bankového produktu zo strany Banky, uzatvorenia zmluvy a následného splnenia príslušných zmluvných podmienok.

V prípade, ak Vás Indikatívna ponuka zaujala ako aj v prípade akýchkoľvek otázok alebo pripomienok, nás neváhajte kontaktovať.

Tešíme sa na budúcu spoluprácu a zostávame s pozdravom

V Bratislave, dňa 23.05.2019

Slovenská sporiteľňa, a. s.



---

Ing. Stanislav Plevák  
Vedúci oddelenia



---

Ing. Mária Hudáková  
Relationship manager

**Indikatívna ponuka financovania pre**

**Mesto Galanta**

## **Prima banka Slovensko, a.s.**

Prima banka Slovensko, a.s. (do 31.12.2011 Dexia banka Slovensko a.s. a do 30.09.2003 PRVÁ KOMUNÁLNA BANKA a.s.) začala svoju činnosť v januári 1993. Zakladajúcimi akcionármi banky bolo 193 miest a obcí, ktoré vlastnili 99% všetkých jej akcií. Banka vznikla ako špecializovaná banka na financovanie rozvojových programov miest a obcí v Slovenskej republike.

Prelomovým rokom v histórii banky bol rok 2000, kedy do banky vstúpil strategický zahraničný investor, nadnárodná finančná skupina Dexia. Ďalšia významná udalosť sa udiala v roku 2003, kedy došlo k zmene mena banky na Dexia banka Slovensko a.s. V novembri 2010 skupina Dexia oznámila predaj svojho podielu vo výške 88,7% v Dexia banke Slovensko investičnej skupine Penta Investments. Transakcia bola súčasťou dohody s Európskou komisiou dosiahnutou vo februári 2010. Investičná skupina Penta sa stala hlavným akcionárom Dexia banky Slovensko a.s. v apríli 2011. Od 1.1.2012 bolo meno banky zmenené na Prima banka Slovensko, a.s.

Banka je strategickým partnerom ZMOS a významným finančným partnerom samospráv, a to tak v oblasti ich financovania, ako aj v oblasti správy ich finančných prostriedkov. Prima banka vznikla ako komunálna banka a dnes je jednou z mála bánk na slovenskom trhu, ktorá má jasnú sektorovú špecializáciu. Zameranie na komunálny sektor prináša banke väčšie možnosti v špecializácii prístupu k tomuto segmentu. Poskytovanie bankových služieb pre samosprávy je významným obchodným pilierom Prima banky.

Celkový bilančný objem úverov Prima banky pre samosprávy dosiahol k 31.12.2017 výšku 148,1 mil. EUR. Dominantné postavenie má Prima banka aj v správe finančných prostriedkov miest, mestských častí a obcí. Celkový bilančný objem spravovaných finančných prostriedkov miest, mestských častí a obcí na účtoch v Prima banke dosiahol k 31.12.2017 výšku 359,1 mil. EUR.

V Prima banke vedie podielové dane 1793 miest a obcí. Z celkového objemu mesačných podielových daní miest a obcí je do Prima banky primárne smerovaných 61%. Je to významný podiel, ktorý potvrdzuje, že samosprávy vnímajú Prima banku ako svoju banku.

**Zámerom Prima banky je pokračovať v poskytovaní kvalitných bankových služieb pre samosprávy v oblasti ich financovania a správy ich finančných prostriedkov. Záujmom banky je podieľať sa na rozvoji slovenských samospráv.**

### **Indikatívna ponuka financovania**

<b>Dlžník:</b>	<b>Mesto Galanta</b>
<b>Veriteľ:</b>	<b>Prima banka Slovensko, a.s.</b>
<b>Druh úveru:</b>	<b>Municipálny úver - Klasik (Dlhodobý investičný úver)</b>
<b>Výška a mena úveru:</b>	<b>2 000 000 EUR</b>
<b>Účel úveru:</b>	Rekonštrukcia TC Galandia .
<b>Konečná splatnosť úveru:</b>	<b>15 rokov podľa požiadavky mesta</b>
<b>Variabilná úroková sadzba:</b>	<b>12M EURIBOR + úrokové rozpätie p.a.</b>

	<b>0,50 %</b>		
	<i>Poznámka: hodnota 12M EURIBOR, úrokového rozpätia a celkovej indikatívnej úrokovej sadzby k 09.05.2019 (v % p.a.).</i>		
<b>Úrokové rozpätie:</b>	12M EURIBOR	úrokové rozpätie	Celková indikatívna úroková sadzba
	0	0,50	0,50
	<i>Hodnota 12M EURIBOR sa prehodnocuje po 12 mesačnom úrokovom období. Počas tohto obdobia je nemenná.</i>		
	Ak je hodnota EURIBOR záporné číslo, podľa OP je jeho hodnota 0, preto uviesť 0.		
<b>Obdobie čerpania úveru:</b>	Štandardne do 6 mesiacov. Na základe vzájomnej dohody mesta a banky môže byť čerpanie úveru predĺžené.		
<b>Spôsob čerpania úveru:</b>	Na základe vopred dohodnutého kalendára čerpania úveru, alebo na základe písomných žiadostí, doručených banke minimálne 5 pracovných dní pred požadovaným dňom čerpania úveru.		
<b>Odklad splácania istiny úveru:</b>	Do 6 mesiacov.		
<b>Splácanie istiny úveru:</b>	Istina úveru môže byť splácaná mesačnými, alebo štvrťročnými splátkami, podľa požiadaviek mesta.  Výška splátok istiny úveru závisí od zvoleného spôsobu splácania, doby splatnosti a ďalších dohodnutých podmienok. Možné spôsoby splácania istiny úveru: 1) rovnomerné splátky		
<b>Platby úrokov z úveru:</b>	Pravidelne mesačne v 1. pracovnom dni v mesiaci, počnúc prvým dňom čerpania úveru.  <i>Úrok je štandardne pre všetky úverové produkty Prima banky vypočítaný z aktuálneho zostatku istiny vyčerpaného úveru.</i>		
<b>Zabezpečenie úveru:</b>	<b>Bez zabezpečenia</b>  <i>Prima banka nebude požadovať spísanie notárskej zápisnice. Mesto teda nebude mať žiadne náklady v súvislosti so zaručením tohto úveru.</i>		
<b>Poplatok za poskytnutie úveru:</b>	<b>0,25% z objemu schváleného úveru</b> (min. 200 EUR), splatný jednorázovo		
<b>Monitoring zmluvných podmienok:</b>	<b>0,1%</b> zo zostatku istiny úveru k 31.12. (1x ročne) <i>Poznámka: Poplatok je splatný vždy po uplynutí kalendárneho roka najneskôr do 31.1. nového kalendárneho roka.</i>		
<b>Záväzková provízia:</b>	<b>Bez záväzkovej provízie</b> (0,0% p.a. z objemu nevyčerpaných prostriedkov úveru)		
<b>Poplatok za predčasné splatenie úveru, alebo jeho časti:</b>	V zmysle platného Sadzobníka poplatkov banky (5,0% z predčasne splatenej sumy, min. 300 EUR, poplatok platný k 09.05.2019).		

<b>Možnosť realizácie predčasnej splátky istiny úveru:</b>	Na základe písomnej žiadosti mesta, doručenej banke minimálne 5 pracovných dní pred požadovaným dňom realizácie predčasnej splátky istiny úveru.
<b>Vedenie účtov a realizácia platobného styku:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Správa finančných prostriedkov a realizácia platobného styku mesta v Prima banke minimálne v podiele Prima banky na financovaní mesta komerčnými bankami,</li> <li>• Vedenie príjmov mesta z podielových daní na účet mesta v Prima banke.</li> </ul>
<b>Sledované finančné ukazovatele:</b>	V zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.
<b>Úverová dokumentácia:</b>	Úver sa bude riadiť úverovou zmluvou a ďalšími zmluvnými dokumentmi vo forme a obsahu prijateľnom pre obidve zmluvné strany.
<b>Ostatné podmienky:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prijatie akéhokoľvek iného nového záväzku vo forme úveru, pôžičky, emitovania dlhopisov, vystavenia alebo akceptácie zmenky len so súhlasom Prima banky,</li> <li>• Pri prípadnom porušení dohodnutých podmienok (vedenie príjmov z podielových daní na účet v Prima banke, správa finančných prostriedkov a realizácia platobného styku mesta a minimálne v podiele Prima banky na financovaní mesta komerčnými bankami, prijatie akéhokoľvek iného nového záväzku vo forme úveru, pôžičky, emitovania dlhopisov, vystavenia alebo akceptácie zmenky len so súhlasom Prima banky) bude úrokové rozpätie navýšené o 1,0%,</li> <li>• Štandardné podmienky aplikované bankou pre tento typ transakcií a pre daný typ klienta.</li> </ul>
<b>Súdna príslušnosť:</b>	Právne vzťahy z tejto zmluvy budú podliehať právomoci slovenských súdov.
<b>Dôvernosť:</b>	Táto ponuka je dôverná a určená výlučne mestu Galanta. Jej obsah nemôže byť zverejnený akýmkoľvek tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prima banky.
<b>Platnosť ponuky:</b>	Táto ponuka je platná do 31.05.2019, pokiaľ nebude predĺžená po vzájomnej dohode mesta Galanta a Prima banky.
<b>Výhody tohto produktu:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Financovanie kapitálových výdavkov samosprávy za výhodných podmienok,</li> <li>▪ Úroková sadzba zohľadňujúca aktuálnu situáciu na finančnom trhu,</li> <li>▪ Dlhá splatnosť, presné plánovanie nárokov na rozpočet samosprávy,</li> <li>▪ Žiadne náklady v súvislosti so zaručením úveru.</li> </ul>

Všetky podmienky financovania mesta uvedené v tejto ponuke sú indikatívne. Úver bude mestu poskytnutý v prípade vyhovujúcej finančnej situácii mesta, po preukázaní dostatočnej tvorby finančných zdrojov na splácanie úveru mesta a po schválení príslušnými kompetentnými orgánmi Prima banky Slovensko, a.s.

#### **Prima banka ďalej samospráve ponúka:**

- Nový **Účet samosprávy**, s ktorým získate množstvo výhod. Účet má najpoužívanejšie bankové služby za jednu cenu, neobmedzený počet elektronicky zadávaných transakcií (prijaté úhrady, odoslané príkazy na úhradu zadané elektronicky, zriadenie trvalých príkazov, inkasa ako aj zmena a zrušenie trvalých príkazov zadávaných cez Internet banking), všetky výbery z bankomatov Prima banky, Elektronické bankovníctvo – pre pohodlnú, bezpečnú a rýchlu prácu s vašimi účtami. Samospráva má navyše možnosť získať vedenie účtu zdarma.
- Produkt **Grantový účet** pre samosprávy slúžiaci na príjem a využívanie dotácií z fondov Európskej únie a iných grantových schém. Vedenie účtu a vybrané služby a transakcie sú zdarma. Ďalšou výhodou je zníženie prácnosti pri

vykazovaní a vrátení výnosov z dotácie poskytovateľovi dotácie, keďže účet je úročený 0% kreditnou úrokovou sadzbou,

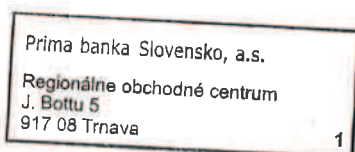
- **Poradenstvo** vo všetkých oblastiach života samosprávy: čerpanie prostriedkov z fondov EÚ, financovanie investičných akcií, projektové financovanie, nakladanie s majetkom, optimalizácia finančného plánovania a rozpočtovania, a pod.

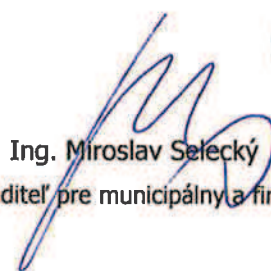
Vážený pán primátor

veríme, že Vás ponuka Prima banky oslovila a že spoločne nájdeme pre mesto optimálny spôsob jeho financovania.

V prípade akýchkoľvek ďalších informácií sme Vám k dispozícii.

S úctou

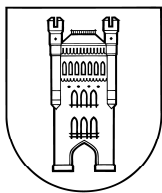


  
Ing. Miroslav Selecký

Regionálny riaditeľ pre municipálny a firemný obchod

  
Miloš Lančarič

Firemný bankár



**Mesto Galanta**  
**Mestský úrad Galanta**  
**Útvar hlavného kontrolóra**  
**Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta**  
**P. O. Box 43**

---

## **Stanovisko** **k dodržaniu podmienok pre prijatie návratných zdrojov** **financovania pre Mesto Galanta v roku 2019**

Vypracoval a predkladá : MVDr Gábor Pallya  
hlavný kontrolór mesta

V Galante máj 2019

### **Stanovisko hlavného kontrolóra**

#### **k dodržaniu podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania**

Podľa ustanovenia § 18f ods.1 písm. i) zákona č.369/90 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení s poukázaním na ustanovenie § 17 ods. 14 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy) je povinnosťou hlavného kontrolóra:

**preveriť** dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania pred ich prijatím.

Porušenie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania je hlavný kontrolór **povinný** bezodkladne oznámiť ministerstvu financií.

#### **A. Základné údaje o úvere:**

*Druh úveru:* dlhodobý bankový úver

*Účel úveru:* financovanie rekonštrukčných prác

*Výška úveru:* 2 000 000 Eur

*Plán čerpania úveru:* priebežne v roku 2019

#### **B. Pravidlá používania návratných zdrojov financovania**

V súlade s § 17 ods. 2 a 6 predmetného zákona môže mesto na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania za súčasného plnenia dvoch podmienok, ktorými sú:

*a) celková suma dlhu mesta neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a*

*b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.*

#### **C. Rozhodovanie o prijatí úveru**

Rozhodovanie o prijatí úveru je vyhradené mestskému zastupiteľstvu v súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov.



## **D. Východiskové údaje:**

### **D1. Skutočné bežné príjmy za rok 2018**

Mesto Galanta dosiahlo v roku 2018 bežné príjmy vo výške **13 214 265 Eur**

### **D2. Záväzky zo splácania istín návratných zdrojov financovania k 30.06.2018**

Celkovou sumou dlhu mesta sa podľa § 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. **rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov mesta.**

Mesto Galanta malo v roku 2018 úver z Prima banky v zostatkovej výške 44 751,55 Eur plus v roku 2018 zobralo zo Slovenskej sporiteľne úver v možnej výške 1 200 000 Eur, z ktorého k 31.decembru 2018 bolo skutočné čerpanie 883 357,84 Eur.

### **D3. Ročné splátky návratných zdrojov financovania**

Výška ročnej splátky úveru Prima banky je **19 884,00 Eur**, splátky úveru zo Slovenskej sporiteľne sú podľa úverovej zmluvy od roku 2020.

## **E. Ukazovateľ dlhu k 31. decembru 2018**

Celkový podiel výšky dlhu k 31.12.2018 je **7,046%**.

## **F. Výpočet ukazovateľa dlhu v prípade prijatia úveru vo výške 2 000 000 Eur**

Celkový podiel výšky dlhu k 31.12.2018 plus úver 2 000 000Eur bude na úrovni **22,181%**.

## **G. Záverečné stanovisko hlavného kontrolóra pre prijatie návratných zdrojov financovania vo výške 2 000 000 Eur pred ich prijatím:**

*Celková suma dlhu mesta Galanta prijatím nového úveru na investičné akcie vo výške **2 000 000 Eur** by dosiahla výšku **2 931 109,39 Eur**.*

Podľa zistených skutočností za rok 2018 dosiahli skutočné bežné príjmy mesta za predchádzajúci rozpočtový rok celkovú výšku 13 214 265 Eur.

**Celková suma dlhu mesta Galanta by prijatím uvedeného návratného zdroja financovania takto dosiahla výšku 22,181% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.**

**Tým je dodržaná podmienka na prijatie návratných zdrojov financovania ustanovená v § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.**

**Splnenie podmienky pre prijatie návratných zdrojov financovania ustanovenú v § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, t. j. suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka **je taktiež splnená.****

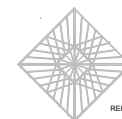
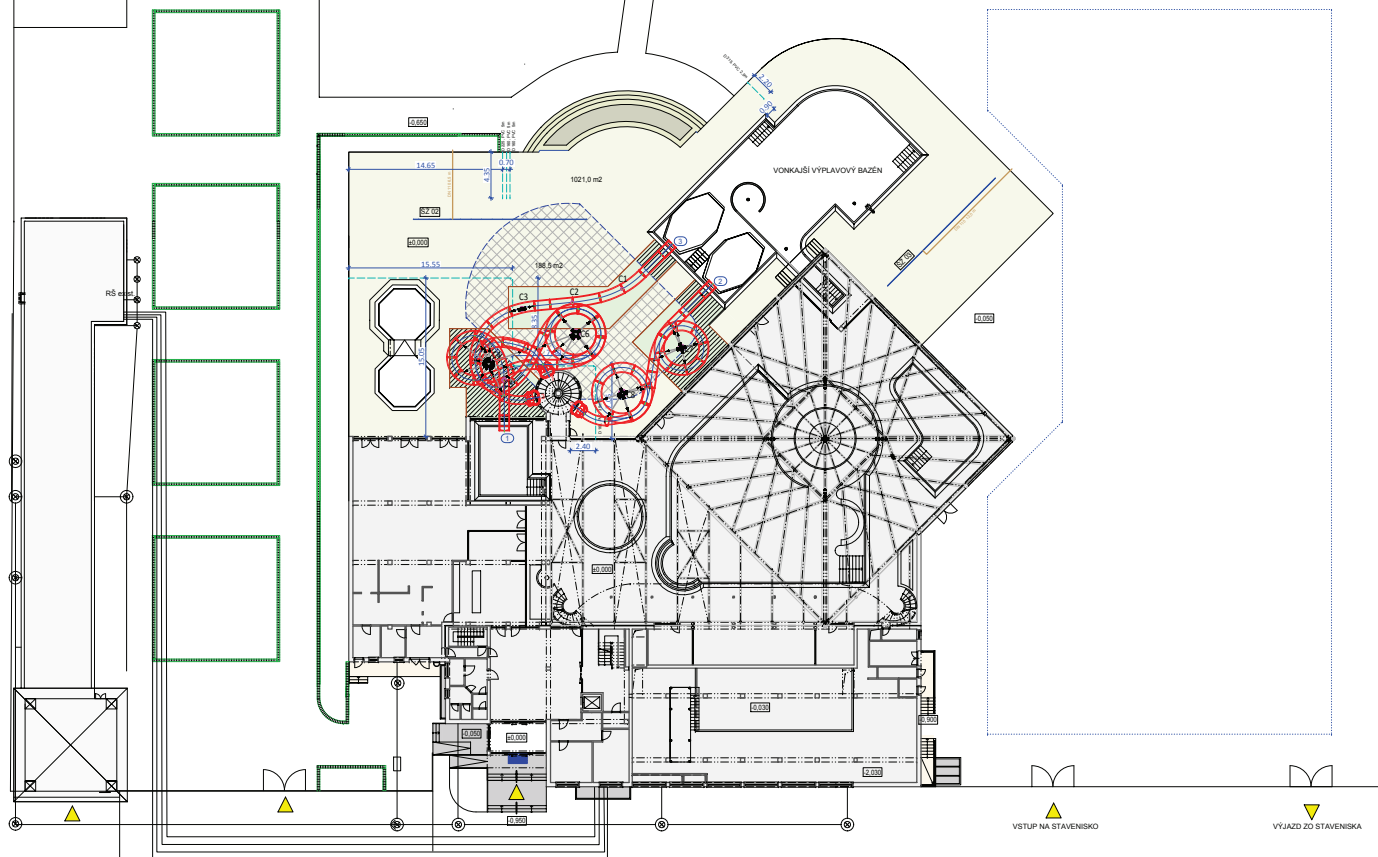
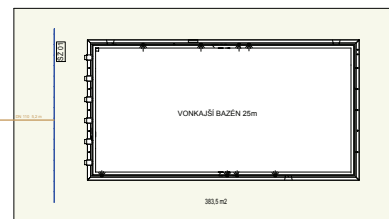
*Je potrebné upozorniť na § 17 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, ktorý hovorí: "Obec môže použiť návratné zdroje financovania len na úhradu kapitálových výdavkov."*

*V tejto súvislosti je nutné poznamenať, že hlavný kontrolór v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení skúma iba dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania **pred ich prijatím.***

**Na základe vykonaného preverenia konštatujem, že schválením prijatia návratných zdrojov financovania vo výške 2 000 000,00 Eur dodrží Mesto Galanta podmienky pre prijatie návratných zdrojov financovania podľa § 17 ods. 6a) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov tak, že celková suma dlhu mesta dosiahne 22,181% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a súčasne podľa ustanovenia § 17 ods. 6b) zákona č. 583/2004 Z. z. suma splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov v príslušnom rozpočtovom roku dosiahne 0,159 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka 2018.**

V Galante, dňa 27. mája 2019

MVDr Gábor Pallya v. r.  
hlavný kontrolór



REKONŠTRUKCIA STRECHY BAZÉNEJ HALY

- HLAVNÁ BUDOVA TC GALANDIA
- BUFET, STROJOVNÁ, LETNÉ ŠATNE
- VEĽKOFORMÁTOVÁ DLAŽBA IMPERIAL ABW 800/800/63 DO LEPIDLA NA EXISTUJÚCI BETÓN 1494,50 m<sup>2</sup>
- ABW SCHODISKOVÝ STUPEŇ HLADKÝ 0,50/40,14m 35m<sup>2</sup> REZANÝ VODNÝM LÚCOM
- BRODÍTKO PVC FOLIA 19,50 m<sup>2</sup> hĺ. 0,19 m
- DLAŽBA AGROB BUCHTAL EMOTION PT 300/300 PASTELOVÁ PIESKOVÁ DO LEPIDLA NA EXISTUJÚCI BETÓN PO ODSŤANENÍ PŮVODNEJ DLAŽBY 39,91 m<sup>2</sup>
- DLAŽBA AGROB BUCHTAL EMOTION PT 300/300 SIVÁ DO LEPIDLA NA EXISTUJÚCI BETÓN 64,73 m<sup>2</sup>
- PŮVODNÁ TRÁVNATÁ PLOCHA  
NOVÁ BETONOVÁ PLOCHA 150mm BETÓN C20/25 DO ŠTRKOVÉHO LŮŽKA 100mm 188,50 m<sup>2</sup>
- PŮVODNÝ OBRÝS ZELENÉ
- PŮVODNÁ BETONOVÁ PLOCHA  
NOVÁ TRÁVNATÁ PLOCHA 82,50 m<sup>2</sup>
- NAVRIHOVANÁ ZELENĚ 168 m<sup>2</sup>
- STAVEBNÝ DVOR 2000 m<sup>2</sup>
- BAZÉNOVÁ TECHNOLOGIA PRÍPRAVA NA 2. ETAPU
- ŠTRBINOVÝ ŽAB NA ODVEDENIE DAŽDOVEJ VODY ZO SPEVNENEJ PLOCHY

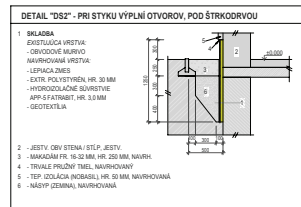
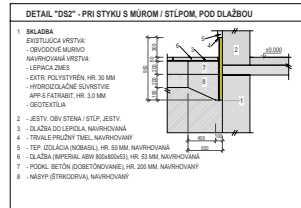
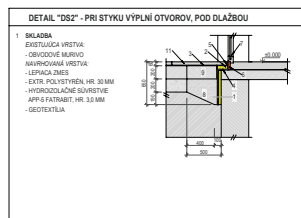
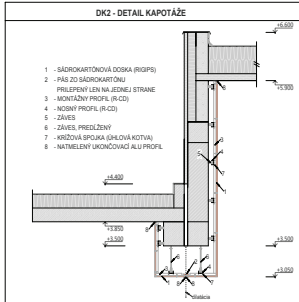
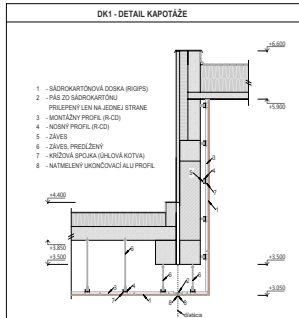
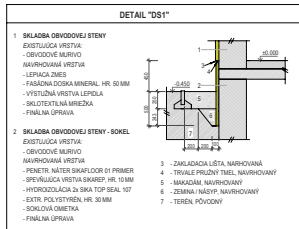
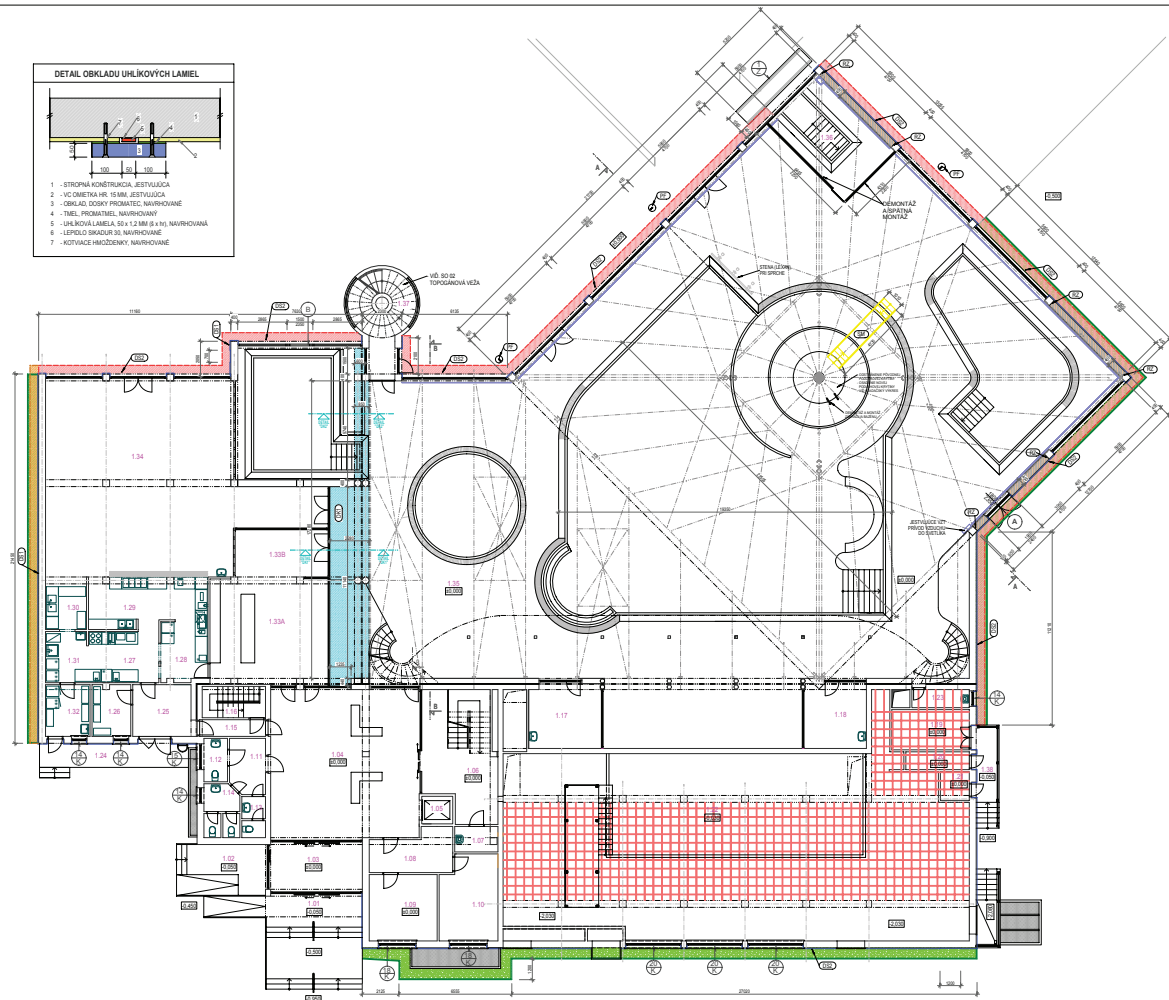
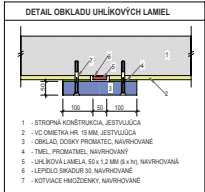


TOBOGÁNY 3ka

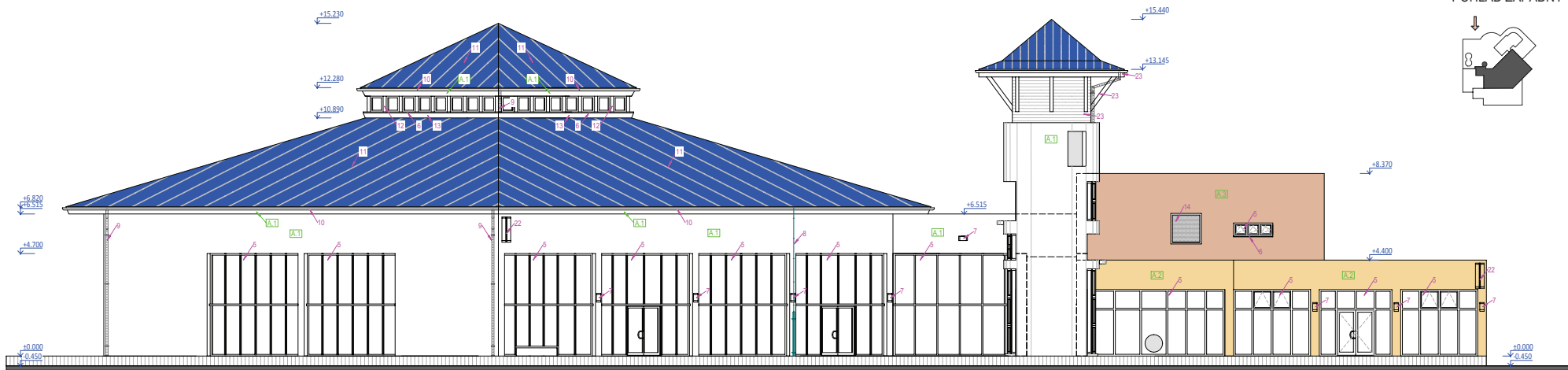


<b>RTL</b> INVEST SLOVAKIA	HLAVNÝ INŽINIER PROJEKTU		ING. PETER ÁŠTÁRY		
	PROJEKTANT ČASTI		ING. PETER ÁŠTÁRY		
	ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT		ING. PETER ÁŠTÁRY		
	INVESTOR		MESTO GALANDIA		
	MESTO STAVBY		TERMÁLNE KÚPALISKO GALANDIA		
	NÁZOV		TC GALANDIA - SANÁCIA		
DATUM	MERKA	OBSAH			SADA
27/12/18	1:250	CELKOVÁ SITUÁCIA STAVBY			VÝKRES
ČASŤ		STAVEBNÁ ČASŤ	OBJEKT	SO 01 SO 02 SO 03	SIT

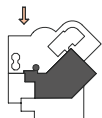




LEGENDA				
1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75
76	77	78	79	80
81	82	83	84	85
86	87	88	89	90
91	92	93	94	95
96	97	98	99	100
101	102	103	104	105
106	107	108	109	110
111	112	113	114	115
116	117	118	119	120
121	122	123	124	125
126	127	128	129	130
131	132	133	134	135
136	137	138	139	140
141	142	143	144	145
146	147	148	149	150
151	152	153	154	155
156	157	158	159	160
161	162	163	164	165
166	167	168	169	170
171	172	173	174	175
176	177	178	179	180
181	182	183	184	185
186	187	188	189	190
191	192	193	194	195
196	197	198	199	200
201	202	203	204	205
206	207	208	209	210
211	212	213	214	215
216	217	218	219	220
221	222	223	224	225
226	227	228	229	230
231	232	233	234	235
236	237	238	239	240
241	242	243	244	245
246	247	248	249	250
251	252	253	254	255
256	257	258	259	260
261	262	263	264	265
266	267	268	269	270
271	272	273	274	275
276	277	278	279	280
281	282	283	284	285
286	287	288	289	290
291	292	293	294	295
296	297	298	299	300
301	302	303	304	305
306	307	308	309	310
311	312	313	314	315
316	317	318	319	320
321	322	323	324	325
326	327	328	329	330
331	332	333	334	335
336	337	338	339	340
341	342	343	344	345
346	347	348	349	350
351	352	353	354	355
356	357	358	359	360
361	362	363	364	365
366	367	368	369	370
371	372	373	374	375
376	377	378	379	380
381	382	383	384	385
386	387	388	389	390
391	392	393	394	395
396	397	398	399	400
401	402	403	404	405
406	407	408	409	410
411	412	413	414	415
416	417	418	419	420
421	422	423	424	425
426	427	428	429	430
431	432	433	434	435
436	437	438	439	440
441	442	443	444	445
446	447	448	449	450
451	452	453	454	455
456	457	458	459	460
461	462	463	464	465
466	467	468	469	470
471	472	473	474	475
476	477	478	479	480
481	482	483	484	485
486	487	488	489	490
491	492	493	494	495
496	497	498	499	500
501	502	503	504	505
506	507	508	509	510
511	512	513	514	515
516	517	518	519	520
521	522	523	524	525
526	527	528	529	530
531	532	533	534	535
536	537	538	539	540
541	542	543	544	545
546	547	548	549	550
551	552	553	554	555
556	557	558	559	560
561	562	563	564	565
566	567	568	569	570
571	572	573	574	575
576	577	578	579	580
581	582	583	584	585
586	587	588	589	590
591	592	593	594	595
596	597	598	599	600
601	602	603	604	605
606	607	608	609	610
611	612	613	614	615
616	617	618	619	620
621	622	623	624	625
626	627	628	629	630
631	632	633	634	635
636	637	638	639	640
641	642	643	644	645
646	647	648	649	650
651	652	653	654	655
656	657	658	659	660
661	662	663	664	665
666	667	668	669	670
671	672	673	674	675
676	677	678	679	680
681	682	683	684	685
686	687	688	689	690
691	692	693	694	695
696	697	698	699	700
701	702	703	704	705
706	707	708	709	710
711	712	713	714	715
716	717	718	719	720
721	722	723	724	725
726	727	728	729	730
731	732	733	734	735
736	737	738	739	740
741	742	743	744	745
746	747	748	749	750
751	752	753	754	755
756	757	758	759	760
761	762	763	764	765
766	767	768	769	770
771	772	773	774	775
776	777	778	779	780
781	782	783	784	785
786	787	788	789	790
791	792	793	794	795
796	797	798	799	800
801	802	803	804	805
806	807	808	809	810
811	812	813	814	815
816	817	818	819	820
821	822	823	824	825
826	827	828	829	830
831	832	833	834	835
836	837	838	839	840
841	842	843	844	845
846	847	848	849	850
851	852	853	854	855
856	857	858	859	860
861	862	863	864	865
866	867	868	869	870
871	872	873	874	875
876	877	878	879	880
881	882	883	884	885
886	887	888	889	890
891	892	893	894	895
896	897	898	899	900
901	902	903	904	905
906	907	908	909	910
911	912	913	914	915
916	917	918	919	920
921	922	923	924	925
926	927	928	929	930
931	932	933	934	935
936	937	938	939	940
941	942	943	944	945
946	947	948	949	950
951	952	953	954	955
956	957	958	959	960
961	962	963	964	965
966	967	968	969	970
971	972	973	974	975
976	977	978	979	980
981	982	983	984	985
986	987	988	989	990
991	992	993	994	995
996	997	998	999	1000



POHLAD ZÁPADNÝ



#### LEGENDA

- 1 - ODSŤRÁNENÁ OKENNÁ VÝPLŇ, ZAMUROVANÝ OTVOR 1000x600 MM, HR. 400 MM - 1 KS
- 2 - VYPÍNAČE SVETIEL A HLASIČ POŽIARU
- 3 - NAVRHOVANÁ DLAŽBA
- 4 - DEMONTÁŽ A MONTÁŽ KAMEROVÉHO SYSTÉMU
- 5 - EXIST. VÝPLŇ OTVOROV
- 6 - NAVRHOVANÝ PARAPET
- 7 - DEMONTÁŽ A MONTÁŽ EXIST. VONKAŠIEHO NÁSTENNEHO OSVETLOVACIEHO TELESÁ
- 8 - DEMONTÁŽ A MONTÁŽ EXISTUJÚCEHO HROMOZVODU
- 9 - NAVRHOVANÝ ODVODŇOVACÍ SYSTÉM (ODPADOVÁ RÚRA), OCELOVÝ PLECH S LAKOPLASTOVOU ÚPRAVOU, F.O. MODRÝ
- 10 - NAVRHOVANÝ ODVODŇOVACÍ SYSTÉM (ODPADOVÝ ŽLAB), OCELOVÝ PLECH S LAKOPLASTOVOU ÚPRAVOU, F.O. MODRÝ
- 11 - NAVRHOVANÁ STREŠNÁ KRYTINA, PROFILOVANÝ PLECH ROVA, F.O. MODRÝ
- 12 - NAVRHOVANÁ VÝPLŇ OTVORU - HLINÍKOVÝ RÁM
- 13 - OPLECHOVANIE, OCELOVÝ PLECH S LAKOPLASTOVOU ÚPRAVOU, HR. 0,6 MM
- 14 - EXISTUJÚCA VENTILAČNÁ MRIEŽKA
- 15 - DEMONTÁŽ A MONTÁŽ EXISTUJÚCEJ JEDNOTKY POPLAŠNÉHO SYSTÉMU
- 16 - DEMONTÁŽ A MONTÁŽ SVETELNEJ REKLAMY (SVIETIACI BOX)
- 17 - DEMONTÁŽ A MONTÁŽ OCELOVEJ KONZOLY PRE ANTÉNU
- 18 - DEMONTÁŽ A MONTÁŽ PREDLŽENEJ DVOUPLÁŠTOVEJ KOMÍNOVEJ RÚRY - 2 KS
- 19 - DEMONTÁŽ A MONTÁŽ PREDLŽENEJ RÚRY OD ODVZDUŠNENIA PLYNOVEJ RÚRY (ŠUPÁTKO)
- 20 - NAVRHOVANÝ OCELOVÝ REBRÍK - 1 KS
- 21 - DEMONTÁŽ A MONTÁŽ VETRAČEJ MRIEŽKY
- 22 - VYPÍNAČE SVETIEL A HLASIČ POŽIARU
- 23 - JEŠT'V. DREV. OBKLAD OČISTIŤ, ODSTRÁNIŤ PŮVODNÝ NÁTER A PREBRÚSIŤ  
NAVRHOVANÝ NÁTER: MATNÝ NA DREVO, EKOKRYL V2045 F.O. HNEDÝ  
- KÁBLE (ROZVODY EL. ENERGIE, INFORMAČNEJ TABULE ATD) ZABUDOVAŤ POD TEP. IZ. FASÁDY

#### LEGENDA ZATEPLOVACIEHO SYSTÉMU

- A.1 - FASÁDNA OMIETKA (BAUMIT) ŠÚCHANÁ HR. 1,5 MM A ZATEPLOVACÍ SYSTÉM, SPODNÁ HRANA ±0,000, POLYSTYRÉN PST EPS 50 HR. 50 MM, F.O. BLEDOŠIVÝ Č. S600
- A.2 - FASÁDNA OMIETKA (BAUMIT) ŠÚCHANÁ, HR. 1,5 MM A ZATEPLOVACÍ SYSTÉM, SPODNÁ HRANA ±0,000, POLYSTYRÉN PST EPS 50, HR. 50 MM, F.O. BLEDOŠIVÝ Č. H11E
- A.3 - FASÁDNA OMIETKA (BAUMIT) ŠÚCHANÁ, HR. 1,5 MM A ZATEPLOVACÍ SYSTÉM, SPODNÁ HRANA ±4,400, POLYSTYRÉN PST EPS 50, HR. 50 MM, F.O. BLEDOŠIVÝ Č. S600
- A.4 - EXISTUJÚCI KERAMICKÝ FASÁDNÝ OBKLAD REPASOVAŤ, F.O. MODRÝ
- A - FASÁDNA OMIETKA (BAUMIT) ŠÚCHANÁ, HR. 1,5 MM A STIERKA
- B - FASÁDNA OMIETKA (BAUMIT) ŠÚCHANÁ HR. 1,5 MM A ZATEPLOVACÍ SYSTÉM, HORNÁ HRANA ±0,000 EXTRUDOVANÝ POLYSTYRÉN HR. 30 MM,

		HLAVNÝ INŽINIER PROJEKTU		ING. PETER AŠTÁRY		
		PROJEKTANT ČASŤI		ING. PETER AŠTÁRY		
		ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT		ING. PETER AŠTÁRY		
		INVESTOR		MESTO GALANTA		
		MIESTO STAVBY		TERMÁLNE KÚPALISKO GALANDIA		
		NÁZOV		TC GALANDIA - SANÁCIA		
DÁTUM	MIERKA	OBSAH			SADA	VÝKRES
27/08/18	1:100	POHľad ZÁPADNÝ				08
		ČASŤ	STAVEBNÁ ČASŤ	OBJEKT	SO 01	

**TECHNICKÁ SPRÁVA**

**TC GALANDIA - SANÁCIA**

MIESTO STAVBY:	Termálne kúpalisko Galandia, parc.č. 5189/23,24,25,26,27,11
INVESTOR:	Mesto Galanta
ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT:	Ing. Peter Aštary, autorizovaný architekt, RTL Invest sro
DÁTUM:	December 2018

## 1. IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE

NÁZOV STAVBY: TC Galandia - sanácia  
MIESTO STAVBY: Termálne kúpalisko Galandia, parc.č. 5189/23,24,25,26,27,11  
INVESTOR: Mesto Galanta  
STUPEŇ PD: **Projekt pre realizáciu stavby**  
ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT: Ing. Peter Aštary, autorizovaný architekt

## 2. ZÁKLADNÉ ÚDAJE CHARAKTERIZUJÚCE STAVBU A JEJ PREVÁDZKU

### 2.1. Údaje o stavbe

Jedná sa o existujúci 3 podlažný objekt s jedným podzemným a 2ma nadzemnými podlažiami.

K objektu sú vybudované prípojky vody, kanalizácie, plynu a elektriny.

Objekt bol rozhodnutím primátora mesta Galanta pre verejnosť od 11.12.2015 uzavretý z dôvodu havarijného stavu strechy bazénovej haly a tobogánov.

**Objekt ako celok nevyhovuje v súčasnosti platným normám a ani normám v čase výstavby a havarijný stav je spôsobený najmä systémovými chybami v procese výstavby.**

Pri výstavbe boli zmenené niektoré nosné prvky, boli zmenené spôsoby vystužovania, boli zmenené rozmery, boli oslabené nosné prvky. Na viacnásobné vyžiadania bola s časovým odstupom dodaná kompletná projektová dokumentácia. Avšak pri dôkladnom prešetroení so stavebným denníkom, nie všetky zmeny sú zapracované v projekte, ktorý bol základom k stavebnému povoleniu.

Konštrukcia tobogánu a samotný tobogán nevyhovujú technickým predpisom. V uvedenom stave ich nie je možné bezpečne užívať. Tobogány prevádzkovateľ odstránil.

Stavba bola v pôvodnej PD osadená pod hladinou podzemnej vody. Z toho dôvodu sa zmenilo výškové osadenie stavby a spôsob založenia na dodatočnú pilotáž.

**Z výsledkov skúšok a zistení vyplýva, že stav ocelových konštrukcií nespĺňa požiadavky normy STN EN 1090-2+A1 (2012).**

Je oprávnený predpoklad, že v aktuálnom stave konštrukcia nemá žiadne rezervy únosnosti priestorových síl.

**Stavba potrebuje rozsiahlu rekonštrukciu a obnovu aby sa zachovalo jej funkčné využívanie.**

V zmysle Zákona 185/2015 Z.z. – autorský zákon § 52 – Použitie architektonického diela:

Do autorského práva nezasahuje osoba, ktorá bez súhlasu autora použije vyhotovením rozmnoženiny, verejným prenosom alebo verejným rozširovaním bezodplatným prevodom vlastníckeho práva umelecké dielo vo forme stavby, zobrazenia stavby alebo plánu stavby **na účel obnovy stavby**. Obnovou sa rozumie súbor špecializovaných umelecko-remeselných činností a iných odborných činností, ktorými sa vykonáva údržba, konzervovanie, oprava, úprava alebo rekonštrukcia stavby alebo jej časti s cieľom **zachovať** umeleckú hodnotu stavby alebo jej **funkčné využívanie**.

### 2.2. Účel stavby

Objekt má slúžiť pre verejnosť ako Termálne centrum s vonkajšími a vnútornými bazénami, tobogánmi a ponukou občerstvenia.

## 3. PREHĽAD VÝCHODISKOVÝCH PODKLADOV

Pre posúdenie stavu objektu bolo vypracovaných 10 posudkov.

**Energetický audit budovy EACB projekt s.r.o.,**  
**Objednávateľ Mesto Galanta**  
**07/2015**

Obalové konštrukcie z dôvodu zvýšenej relatívnej vlhkosti prostredia v bazénovej hale v kombinácii so zvýšenou teplotou vnútorného vzduchu nespĺňajú požiadavky STN 730540-2/2012, predovšetkým na šírenie vlhkosti stavebnými konštrukciami. Z dôvodu zatekania do priestorov suterénu a potenciálnej akumulovanej vlhkosti v strešných konštrukciách a obvodových stenách dochádza aj ku zhoršovaniu tepelnoizolačných vlastností konštrukcií. Kritická je pritom predovšetkým strešná konštrukcia nad bazénovou halou a konštrukcie v suteréne. Nevhodný technický stav strešnej konštrukcie nad bazénovou halou potvrdil aj posudok spracovaný spoločnosťou INTEVO-SK s.r.o., Šaľa, ktorý preukázal 100% relatívnu vlhkosť v skladbe strešnej konštrukcie. Na základe uvedeného **sa odporučil spracovať expertízny posudok na riešenie a odstránenie nevhodného stavu.**



**1. Vyjadrenie statika Ing. Oto Csiba, autorizovaný stavebný inžinier, Dunajská Streda**  
**Objednávateľ Mesto Galanta**  
**10.12.2015**

Posudok je predbežný. Následne musí byť vykonaný podrobný prepočet jednotlivých nosných konštrukcií.  
Zistený technický stav jednotlivých stavebných konštrukcií:

Betónové konštrukcie bez viditeľných závad

**Oceľové konštrukcie s nadmernou koróziou konštrukčnej ocele, nevhodné detaily pre dané prostredie**

Murované konštrukcie vykazujú trhliny v rôznych smeroch

Krytina strechy – šikmé plochy vykazujú zlý technický stav, nadmerné nerovnosti poukazujú na nedostatočné podperné nosné prvky

Krytina strechy – vodorovné plochy sú v havarijnom stave, nie je zaručený prenos ani klimatického zaťaženie od snehu. Krytina neunesie ani váhu človeka, hrozí kolaps.

Vnútorne podhľady vykazujú poškodenie od nadmernej vlhkosti prostredia použitím OSB dosiek, ktoré sú miestami úplne degradované. Celoplošne je pozorovateľná kondenzácia vodných pár vo vnútri celej tepelnej izolácie. Kondenzovaná voda vyvoláva nekontrolovateľnú koróziu oceľových prvkov v streche.

Vodný tobogán - oceľové konštrukcie chýbajú stabilizačné prvky nosných ramien, celá sústava je nestabilná a evidentne nespĺňa ani požiadavky z normy platnej počas realizácie

Prvky tubusu a žľabov zo sklolaminátu vykazujú zlý technický stav, ostré hrany na vnútornej hrane dráhy a spoje sú miestami oddelené.

**2. Vyjadrenie statika č. 150112. Ing Igor Klačko, Šaľa**  
**Objednávateľ Mesto Galanta**  
**28.12.2015**

Hodnotenie a klasifikácia jednotlivých porúch:

Vonkajšie spevnené plochy – stavebný stav zlý

Plochá strecha – stavebný stav havarijný

Nosné prvky plochej strechy – stavebný stav veľmi zlý

Šikmá strecha nad bazénovou halou – stavebný stav veľmi zlý

Betónová stropná doska nad TP – stavebný stav zlý

Betónová stropná doska pod TP – stavebný stav zlý

Murované konštrukcie v TP – stavebný stav uspokojivý

Murované konštrukcie v technologickom suteréne – stavebný stav dobrý

**Výsledný stavebno-technologický stav – objekt ako celok nevyhovuje v súčasnosti platným normám a ani normám v čase výstavby. Celkový stavebný stav – veľmi zlý**

Záverečné odporúčania:

**Vykonať podrobnú diagnostiku stavby a jednotlivých konštrukčných prvkov**

Prekontrolovať pôvodný statický návrh

Zhodnotiť zmeny počas výstavby a určiť mieru vplyvu na navrhovanú konštrukciu

Je potrebné postupovať v zmysle platnej STN ISO 13822 pre pôvodné konštrukcie a v prípade výmeny konštrukcie už v zmysle dnes platných technických noriem.

**Predbežne je stavba hodnotená ako nevhodná na ďalšie bezproblémové užívanie a nie je možné zaručiť bezpečnosť počas prevádzky. Konštrukcia ako celok nie je v stabilnom stave.**

**3. Statický výpočet oceľových konštrukcií bazénovej haly, Ing. Oto Csiba**  
**Objednávateľ Mesto Galanta**  
**14.01.2016**

Záver výpočtu:

Nie sú dodržané predpisy STN 73 1401 na konštrukčné požiadavky stavby pre oceľové konštrukcie. Strecha vzhľadom na priestorovú nestabilitu môže pri klimatickom zaťažení náhle skolabovať

OK vykazujú značný stupeň korózie, hlavne päta stredového nosného stĺpa a konštrukcia stredového svetlíka.

Zlý návrh prvkov a detailov OK, staticky poddimenzované prvky

Úplná absencia priestorového stuženia nosnej konštrukcie a OK nie je v stabilnom stave

**Odporúčanie úplnej obnovy strešnej konštrukcie bazénovej haly a zabezpečenie statickej spoľahlivosti objektu pri ďalšom užívaní.**

**Priestory objektu nie sú vhodné pre pobyt ľudí, nakoľko by mohli byť ohrození na živoe a zdraví v prípade náhlej havárie konštrukcie. Zákaz prevádzkovania vodného tobogánu.**

**4. Odporúčanie ku stavbe TC Galandia, Ing. Igor Klačko, Šaľa**  
**Objednávateľ Mesto Galanta**  
**10.02.2016**

**Oceľovú konštrukciu odstrániť**

Zosilnenie betónových plošných prvkov  
Kompletná sanácia stĺpov a prievlakov  
Zosilnenie konštrukcie pri saunovej časti  
Strešné vrstvy je potrebné vymeniť  
Posilnenie murovanej konštrukcie

**Nosné konštrukcie tobogánu navrhnuť nanovo vymeniť žľaby za nové**

Spevnené plochy nanovo vyhotoviť so spevnením podkladu

**5. Znalecký posudok č- 06/2016, Ing. Kozakovič, Bratislava**  
**Objednávateľ Ing. Struhár, Galanta**  
**24.04.2016**

Autor posudku uviedol (str. 20), že jeho prioritnou úlohou bolo **overenie oceľovej konštrukcie stavby vo vzťahu k projektu.**

Na základe spodrobňujúcej prehliadky objektu, fyzickým zameraním oceľových konštrukčných prvkov a detailov, konzultácií s dodávateľom, stavebným dozorom, podrobným preštudovaním poskytnutej PD (poskytnutej pôvodným projekčným kolektívom) a výpočtami je záverečné vyhodnotenie nasledovné:

Pôvodná projektová dokumentácia nie je spracovaná v tradičnom rozsahu a spôsobom predpísaným STN 01 3483, čo svedčí o menšej rutine projektanta statiky pri očakávaní prenosu ťahaných osových síl z dvoch kusov spojených napínacou maticou a vykonštruovaním styčníc s excentricitami

**Je zjavné, že usporiadanie diagonál v priehradových prvkoch plochej strechy nebolo navrhnuté ani vyrobené v súlade s tokom síl**

Je zrejmé, že bez výkresovej dokumentácie (výrobnej aj montážnej), nie je možné riadne rozpoznať skutočne zabudované prvky, ak sa nevykoná kvalifikovaný stavebno-technický prieskum a zistiť skutočnú skladbu materiálov a materiálové riešenie stužujúcich prvkov v strešnej rovine.

Na otázku projekčného tímu, či je podľa znalca ZK Galanta v takom havarijnom stave, že by bolo nutné sanovať OK vrátane nosných prvkov ŽB konštrukcií, znalec uviedol, **že stavbu nie je potrebné zbúrať a opätovne žiada overiť OK stavebnotechnickým prieskumom včítane overenia skladby strešného plášťa.**

**6. Znalecký posudek 25/2016, Ing. Marek Novotný, PhD, súdny znalec**  
**Objednávateľ: Mesto Galanta**  
**9.09.2016**

Znalecký posudok skúma in situ stav a technickú spôsobilosť s koncepčným návrhom sanácie: hydroizolácie spodnej stavby a ŽB nosných konštrukcií objektu – základy, steny, stĺpy

**Hydroizolácia stavby** sa skúmala prístrojom, ktorý cez elektródy stanovuje vlhkosť stav konštrukcie a bola zaznamenaná vysoká vlhkosť. Okruh problémov:

Nekorektné ukončenie hydroizolácie v soklovej časti  
Nekorektné ukončenie hydroizolácie v návaznosti na rámy okien a dverí  
Nesprávne zvary presahu hydroizolácie, nesystémová technológia  
Prierazy hydroizoláciou a nekorektné napojenie na vodorovnú hydroizoláciu  
Vlhký sokel a zatepľovací systém v blízkosti sokla  
Nekorektné nadviazanie vonkajších plôch na zvislé konštrukcie objektu  
Chýbajúca dilatácia a poškodená vonkajšia dlažba  
Vlhkostné poruchy v interiéri v technologickej časti

Návrh sanácie: lícová injekcia celého obalu suterénnej časti konštrukcie objektu vytvorením nového hydroizolačného povlaku medzi ŽB stenami a hydroizoláciou spodnej stavby. Vytvorenie drenáže a odvodnenia okolo celej stavby

**Železobetónové prvky** boli skúmané sodnami, meraním pevnosti betónu a polohy a priemeru výstuže, stanovením hĺbky karbonatácie:

Zvýšená vlhkosť a priesaky do nosnej konštrukcie pre nefunkčnú objektovú hydroizoláciu  
Trhliny v konštrukcii prevažne na styku dilatačných celkov  
Trhliny v strešnej nadstavbe s klimatizačnou jednotkou  
Kvalita betónu vyhovuje požadovanej triede B30, resp. C25/30  
Riešenie železobetónového rámu bazénovej haly bez prepojenia stĺpov a priečlí nezabezpečuje tuhý rám a nie je isté že stĺpy boli pevne votknuté do základov.  
Železobetónové stropy vyhovujú pre rozpon 5,0m

Oceľové stĺpy nesúce bazénovú dosku sú zasiahnuté koróziou  
Použitie lepených uhlíkových vlákien zvýši únosnosť ŽB stropov  
Je potrebné zamedziť degradácii povrchu betónových prvkov

**7. Znalecký posudok 023/2016 Doc. Ing. Pavol Marton CSc, Bratislava**  
**Objednávateľ: Okresné riaditeľstvo policajného zboru v Galante**  
**9.11.2016**

Posudok posudzuje projekt v stupni PD pre stavebné povolenie, zmien v realizačnom projekte, spôsobu realizácie a prevádzky objektu z hľadiska možných príčin vzniku havarijného stavu.

Posudok skúma zápisy v stavebnom denníku a nesúlad s PD so skutočnosťou.

Predložená PD statiky nespĺňa náležitosti STN 73 0002

**Na základe neúplných podkladov nie je možné vykonať kontrolu výpočtu pre nosné prvky.**

Stavba bola realizovaná na základe postupnej dodávanej projektovej dokumentácie

Pri výstavbe boli zmenené niektoré nosné prvky, boli zmenené spôsoby vystužovania, boli zmenené rozmery, boli oslabené nosné prvky ... Na viacnásobné vyžiadania bola s časovým odstupom dodaná kompletná projektová dokumentácia. Avšak pri dôkladnom prešetrení so stavebným denníkom, nie všetky zmeny sú zapracované v projekte, ktorý bol podklad k stavebnému povoleniu.

Konštrukcia tobogánu a samotný tobogán nevyhovujú technickým predpisom. V uvedenom stave ich nie je možné bezpečne užívať.

**Výška škody v zmysle ObZ a OZ spôsobená z projekcie 1 242 647,60 € s dph**

**Výška škody v zmysle ObZ a OZ spôsobená z realizácie 907 990,29 € s dph**

**8. Statické posúdenie oceľovej konštrukcie 01-Gal/17, OK TEAM, Ing. Bukov, Bratislava**  
**Objednávateľ: Mesto Galanta**  
**09/2017**

Účelom posudku je preukázanie spoľahlivosti mechanickej odolnosti nosnej oceľovej konštrukcie

Vykonal sa priestorový SCAD 3D dwg

Záver:

**Nosná konštrukcia ihlanovej strechy z hľadiska mechanickej odolnosti nevyhovuje podmienkam spoľahlivosti danými STN 73 1401 (98).**

**Realizácia deleného styčnickového plechu s privarením častí na zvislicu rúrkového prierezu je konštrukčne a staticky nesprávny a pevnostne nevyhovujúci.**

**Na obvodových nosníkoch nevyhovujú niektoré diagonály a zvislice**

Odporúčanie - 2. alternatíva:

**Plochá strecha – výmena nosnej konštrukcie**

**Stanová strecha – demontáž strešného plášťa v celom rozsahu a výmena nosnej konštrukcie**

**9. 025/2017 Odborný posudok, Výskumný ústav zväračský, Bratislava**  
**Objednávateľ: Mesto Galanta**  
**20.12.2017**

Predmetom posudku je zistiť aktuálny stav a kondíciu OK aby bolo možné hodnotiť jej statickú únosnosť

**Z výsledkov skúšok a zistení vyplýva, že stav oceľových konštrukcií nespĺňa požiadavky normy STN EN 1090-2+A1 (2012)**

Je oprávnený predpoklad, že v aktuálnom stave konštrukcia nemá rezervy únosnosti priestorových síl.

**10. Znalecký posudek, Ing. Marek Novotný, PhD, súdny znalec**  
**Objednávateľ: Mesto Galanta**  
**17/2017**

**Súčasný stav areálu s ohľadom na stav stavebných konštrukcií a ďalších komponentov je havarijný a bez možnosti prevádzky s rizikom ohrozenia zdravia a majetku**

Príčinou tohto stavu nie je údržba, ale systémové chyby, ktoré sú dôsledkom procesu realizácie.

Na základe záverov týchto posudkov sa spracoval zámer na zhotovenie projektu sanácie TC Galandia a to v nasledujúcom rozsahu:

1. Plán organizácie výstavby
2. Vytvorenie dočasnej pracovnej plošiny a bezpečnostné prekrytie bazénov

3. Statika – drevená nosná konštrukcia strechy
4. Statika – betónové konštrukcie
5. Statika – celkové zhodnotenie stavby
6. Požiarna ochrana
7. Elektroinštalácia – bazénová hala
8. VZT bazénová hala
9. Revitalizácia zdroja tepla a energetická bilancia Galandie
10. Plynofikácia kuchyne
11. Výmena dlažby v bazénovej hale a reštaurácii, SDK obkladov, oprava nevhodných detailov, chemická ryštalizácia, resp. injektáž pre 1.pp, zateplenie celého objektu mineral 50
12. Obnova vonkajších spevnených plôch
13. Nové tobogány z existujúcej tobogánovej veže bez potreby zásahu do BT

#### 4. ČLENENIE STAVBY NA STAVEBNÉ OBJEKTY

- SO 01 - Vlastná stavba
- SO 02 - Tobogány
- SO 03 - Spevnená plocha

#### 5. PREHĽAD UŽÍVATEĽOV A PREVÁDZKOVATEĽOV

Vlastníkom TC Galandia je Mesto Galanta a prevádzkovateľom Galandia sro

#### 6. TERMÍN ZAHÁJENIA A DOKONČENIA

ZAČATIE STAVBY: 04/2019 UKONČENIE STAVBY: 12/2019

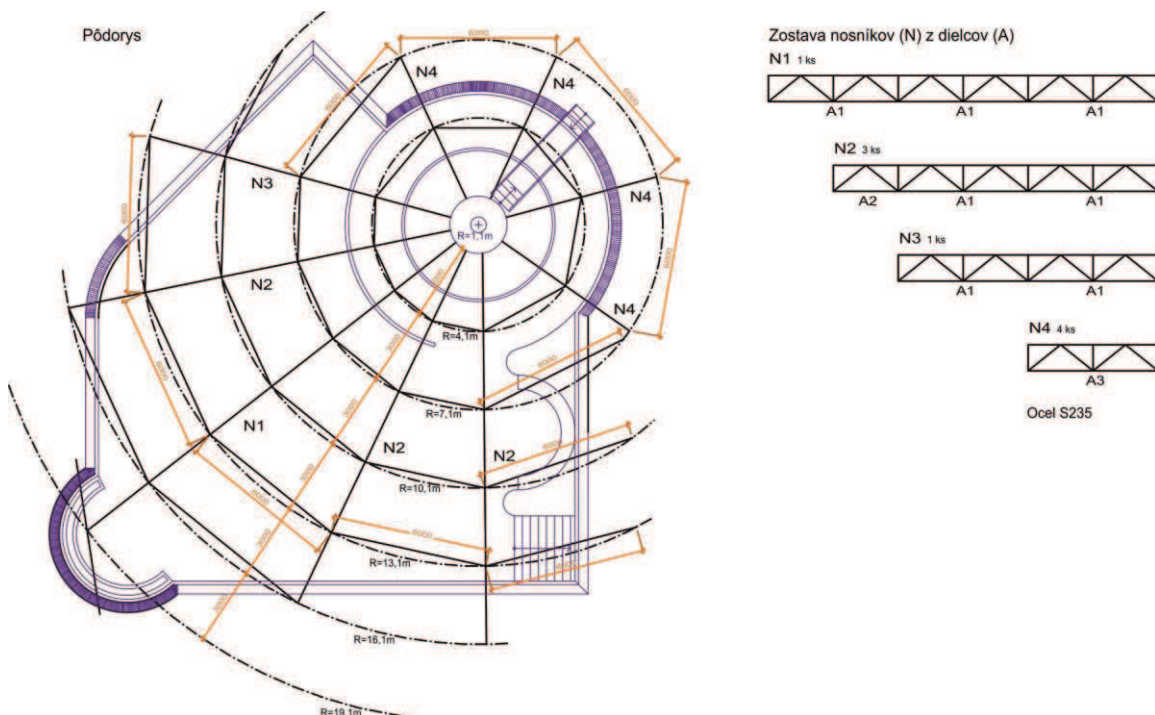
#### 7. SÚHRN STAVEBNÝCH ÚKONOV PRE STAVBU

##### SO 01 - Vlastná stavba

- 1. oceľové premostenie bazéna sa vyhotoví z priehradových nosníkov ocele S235 výšky 1,2m a celkovej dĺžky 82,5m. Na dno bazénov sa uloží PST EPS 50 + OSB hr.15mm.

Lešenie zaberie celú plochu. Lešenie bude slúžiť na demontáž OSB dosiek a nefunkčného zateplenia.

Rozmiestnenie nosníkov premostenia:



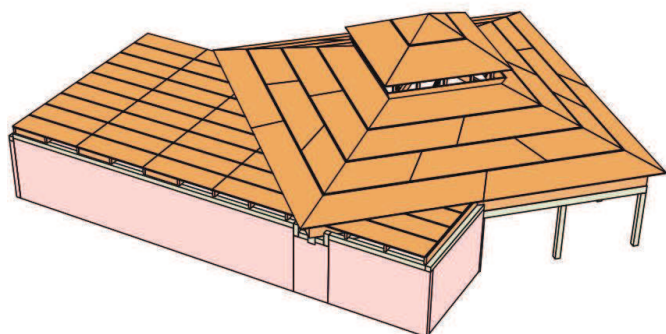
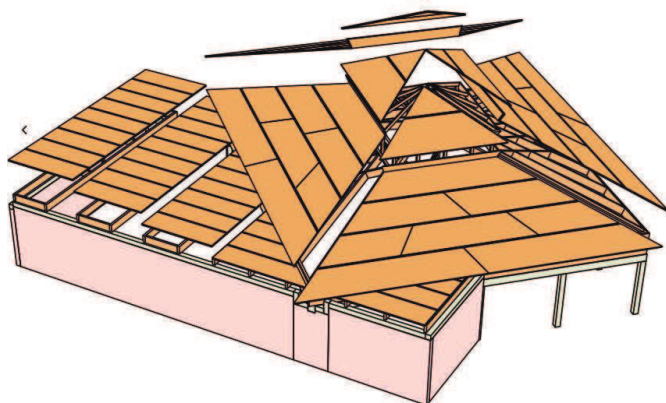
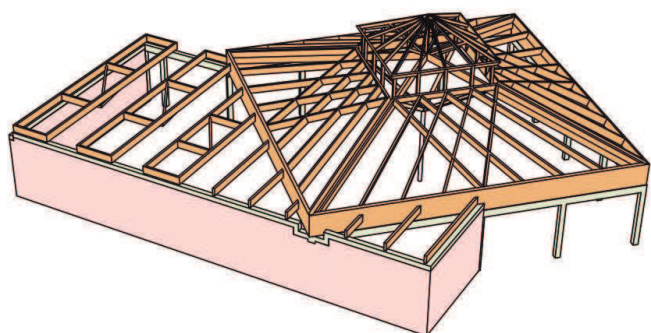
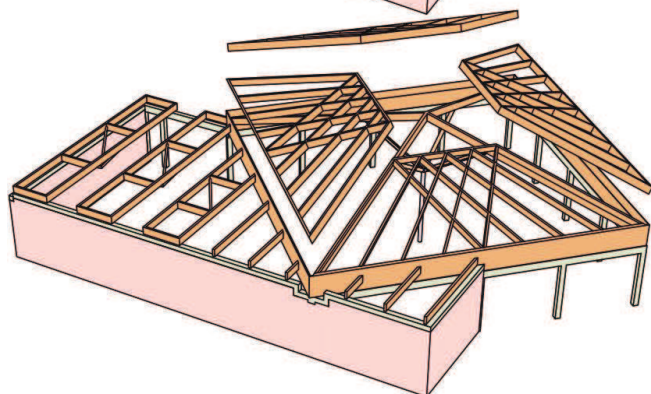
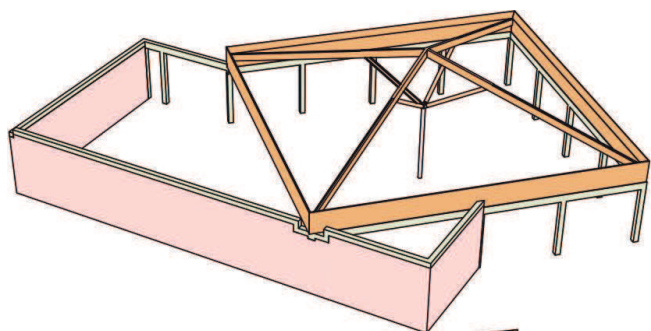


Demontáž pôvodnej oceľovej strechy aj so stĺpom a balkónom pracovnou plošinou a žeriavom.  
Z pôvodnej konštrukcie ostáva iba železobetónový rám a zábradlie na ostrovčeku. Nový oceľový stĺp bude súčasťou dodávky nosnej drevenej strešnej konštrukcie.



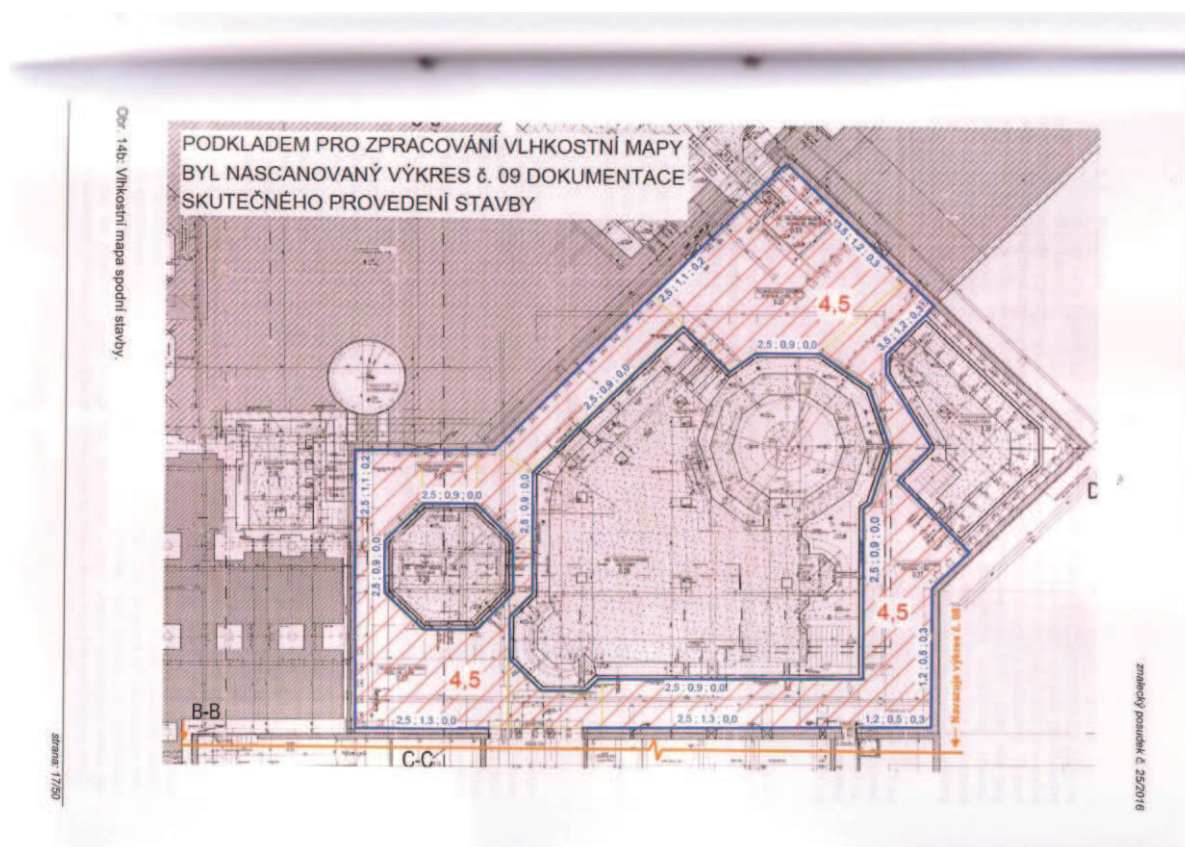
- 2. zamurovanie 3 okenných otvorov veľkosti 5,9m x 4,7m z dôvodu zvýšenia tuhosti nosného žel.bet. rámu bazénovej haly, použitie výplňovej malty Groutex Fill In na styku novej a starej konštrukcie po celom obvode.

- 3. osadenie novej nosnej strešnej drevenej konštrukcie bazénovej haly





- 4. osadenie strešného plášťa nad bazénovou halou (ihlanová strecha) tepelná izolácie XPS 300mm, alt. striekaná izolácia – tvrdá pena s uzavretou bunkovou štruktúrou. Plochá strecha XPS 400mm
- 5. nová plochá strecha nad bazénovou halou
- 6. nový hromozvod na novej streche s využitím existujúcich uzemnení
- 7. osadenie 32 ks okien rozmerov 1050/750mm z toho 16 s elektrickým ovládaním osadenie vstupných dverí 1800/2350mm.
- 8. nová VZT v bazénovej hale na ofukovanie okien pod vrchnou ihlanovou strechou
- 9. nová keramická podlaha v miestnostiach 0.01 – 0.10 včítane chemickej kryštalizácie na podlahe
- 10. plynofikácia kuchyne
- 11. výmena keramickej dlažby v bazénovej hale a reštaurácii 100%
- 12. demontáž SDK kapotáže dilatácie medzi bazénovou halou a reštauračnou časťou pod kotolňou a osadenie nového SDK v zmysle výkresovej dokumentácie a detailov (Pôdorys 1.np)
- 13. chemická kryštalizácia stien v 1.pp technologická časť (do výšky 1,5m + podlaha v miestnostiach 0,01 – 0,10) + lícová injektáž obvodových múrov v zmysle vlhkostnej mapy zo znaleckého posudku 25/2016 Ing. Marek Novotný, PhD zo dňa 9.9.2016 v zmysle prílohy k TS



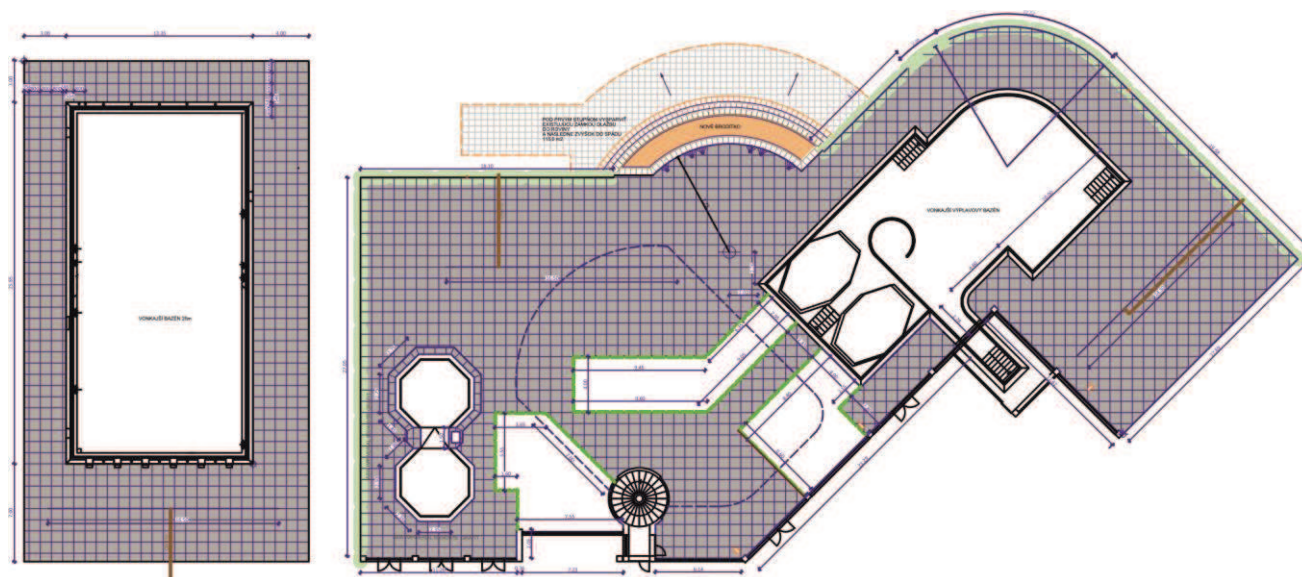
- 14. nový železobetónový strop nad kotolňou, ktorý sa spriahne s pôvodným stropom
- 15. zateplenie celého objektu PST EPS 50, demontáž a osadenie nových parapetov a atikových plechov
- 16. vyspravenie starej toboganovej veže. Demontáž zateplenia a nové zateplenie, nové vnútorné zábradlie, sanácia oceľových schodov a nový PVC povrch na schodiskových stupňoch
- 17. revitalizácia zdroja tepla

## Objekt SO 02 - Tobogány

- 18. zriadenie pätiiek pre tobogány hĺbky 1,6m od RT (rastlý terén)
- 19. dodávka tobogánov 3ks zo starej tobogánovej veže v zmysle časti SO 02 Tobogány
- 20. bazénová technológia pre tobogány 2.etapa – príprava pod vonkajšou dlažbou
- 21. spustenie skúšobnej prevádzky –
  - ozónová prevádzka repasia 3ks čerpadiel + generálka ozónovej technológie
  - regulácia ozónu – servis 2 generátory
  - 15 ks čerpadiel pre atrakcie + cirkulačné bazénové čerpadlá – reapsia
  - ventily bazénovej technológie, tesnenia vymeniť
  - chlórôvňa servis, 12 sond, dávkovacie čerpadlá a čerpadá merania vody 12 ks
  - kontrola všetkých tesnení bazénovej technológie
  - kontrola všetkých čerpadiel pre spustenie bazénov
  - preskúšanie exteriérových spŕch, napojenie a odtok
  - preskúšanie picích fontánok

## Objekt SO 03 - Spevnená plocha

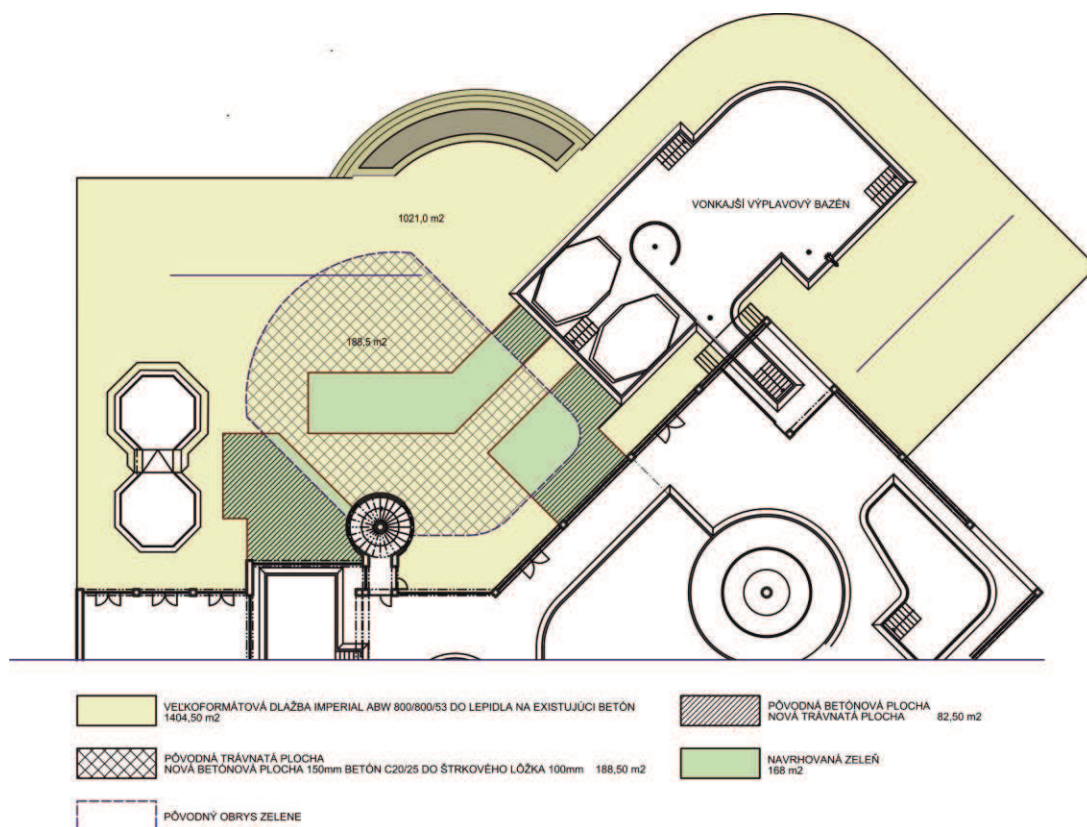
- 22. vonkajšia spevnená plocha 1404,50 m<sup>2</sup> - ABW Imperial 800/800/53 strieborná + zvislá časť okolo celej zvýšenej spevnenej plochy pri bazénovej hale dĺ. 165m' v= 0,65m grafitová ABW Imperial 800/400/50.







- 23. vyspravenie existujúcej zámkovej dlažby v areáli (prepadnutá, poškodená) 10% plochy najmä okolo rampy pre zásobovanie kuchyne
- 24. stavebný detail hydroizolácie budova - terén
- 25. stavebný detail hydroizolácie budova – spevnená betónová plocha
- 26. prispôsobenie existujúcej spevnenej plochy novej dispozícii tobogánov



## 8. STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Výstavba objektu nebude mať nepriaznivý vplyv na životné prostredie danej lokality. Odpady, vznikajúce výstavby, sa budú umiestňovať do kontajnerov, umiestnených na ploche zariadenia staveniska. Odvážané budú technickými službami mesta, na základe uzatvorených zmlúv o likvidácii odpadu.

Odpadové vody z výstavby nebudú chemicky znečistené a vypustia sa do verejnej kanalizácie.

Uloženie stavebnej sítě je potrebné uzatvoriť zmluvne s organizáciami, ktoré sa zaoberajú likvidáciou týchto druhov odpadov. GDS zabezpečí sypký materiál voči vetru.

## Bilancie odpadov z výstavby a prevádzky

Stavba bude riešená v súlade s platnými predpismi o životnom prostredí, v zmysle platných noriem a vyhlášok.

Podrobné zatriedenie odpadov vznikajúcich počas výstavby:

17	STAVEBNÉ ODPADY A ODPADY Z DEMOLÁCIÍ		
17 05 06	VÝKOPOVÁ ZEMINA INÁ AKO V 17 05 05	48 m <sup>3</sup>	O
17 01 01	BETÓN	9 t	O
17 01 02	TEHLY	0,5t	O
17 01 03	ŠKRIDLÝ A OBKLADOVÝ MATERIÁL A KERAMIKA	75 t	O
17 01 07	ZMESI BETÓNU, TEHÁL, ŠKRIDIEL, OBKL. MAT. A KERAMIKY INÉ AKO UVEDENÉ V 17 01 06	5t	O
17 02 01	DREVO	9 t	O
17 04 05	ŽELEZO A OCEĽ	142t	O
17 09 04	ZMIEŠANÉ ODPADY ZO STAVIEB A DEMOLÁCIÍ INÉ AKO UVEDENÉ V 17 09 01, 17 09 02 A 17 09 03	148 t	O

Odpady, vzniknuté pri výstavbe podľa § 40c zákona 223/2001 Z.z sa budú vyvážať a likvidovať na povolených skládkach uvedených kategórií odpadov, a to osobami, poverenými ich likvidáciou. Všetky stavebné stroje musia byť v dobrom technickom stave, aby pri ich činnosti nedochádzalo k úniku ropných látok.

Pri výjazde vozidiel zo staveniska je v prípade ich znečistenia potrebné zabezpečiť ich čistenie pred výjazdom na verejnú komunikáciu. Stavebný odpad sa bude ukladať do kontajnerov prenajatých od TS mesta Galanta. Stavenisko nevyžaduje inú plochu mimo objektu. GDS zriadi v objekte všetky potrebné hygienicko-sociálne priestory pre pracovníkov.

### Odpady vznikajúce počas prevádzky

Na komunálny odpad sú k dispozícii existujúce kontajnery, nezvyšuje sa objem odpadu.

Nebude sa realizovať žiaden výrub drevín a stromov. Všetky stavebné objekty sa pôdorysne, resp. dĺžkami nezmenia. Taktiež sa nezvyšuje množstvo vypúšťaných odpadových vôd z prevádzky ani sa nemení kvalita otekajúcej odpadovej vody z prevádzky úpravne a filtrácie bazénovej vody.

## 9. PROTIPOŽIARNE ZABEZPEČENIE STAVBY

Základná koncepcia protipožiarnej bezpečnosti stavby je spracovaná podľa zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov, vyhl. MV SR č. 94/2004 Z.z., vyhl. MV SR č. 591/2005 Z.z., metodických pokynov MV SR prezídia H a ZZ Bratislava, ako i v súčasnosti platných STN.

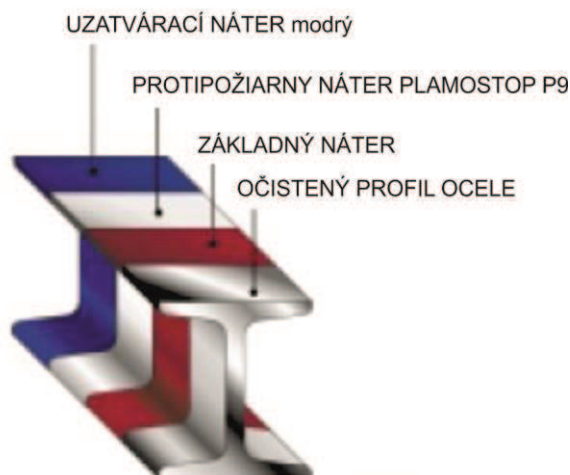
Navrhované protipožiarne opatrenia pri sanácii objektu:

### - Nosná drevená konštrukcia strechy nosníky BSH

Požadovaná požiarna odolnosť REI15 15 min. Je zdokladovaná výpočtom v zmysle EN STN 1995-1-2 Eurokó 5 - Navrhovanie drevených konštrukcií

### - Nosný oceľový stĺp novej konštrukcie strechy O 298,5/7,5mm s oceľovou päticou

Požadovaná požiarna odolnosť R30 30 min. Dosiahne sa náterom Plamostop P9 250μ. Náter sa vkladá do systému medzi základný náter a vrchný náter (modrá).



### - Uhlíkové lamely

Požadovaná požiarne odolnosť ( strop nad 1pp – šatne) REI 45 45 min. Zabezpečené cez obkladové dosky Promatec L 50mm v zmysle detailu B obrazovej prílohy.

## SO 01 VLASTNÁ STAVBA

Jedná sa najmä o výmenu celej strešnej konštrukcie bazénovej haly.  
Strešná konštrukcia je rozdelená na ihlanovú strechu a plochú strechu.

### Ihlanová strecha

Drevená nosná konštrukcia je navrhnutá z prútových prvkov obdĺžnikového resp. kruhového prierezu z lepeného lamelového dreva (BSH) a z plošných prvkov z krížom lepeného dreva (CLT). Viditeľné časti drevenej konštrukcie budú mať pohľadovú kvalitu a budú natreté ochranným náterom. Táto konštrukcia podľa skúseností z viacerých podobných objektov nevyžaduje ďalšiu údržbu.

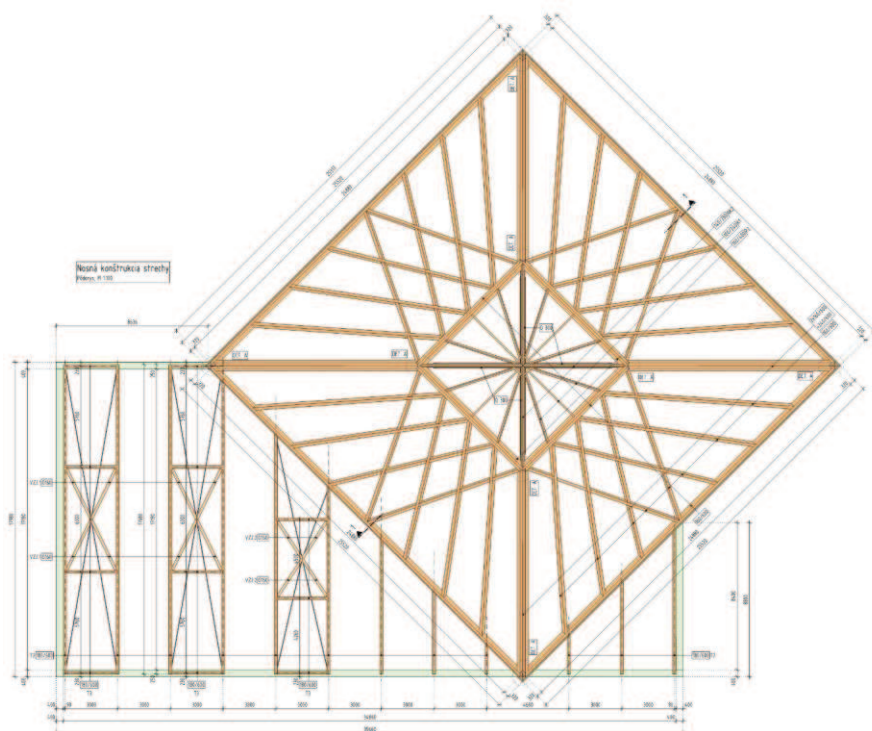
Hlavným nosným prvkom konštrukcie je nosník BSH rozpätia 25,2 m a prierezu 320/1800 mm, ktorý podopiera ihlanovú aj plochú časť strechy. Nad priečlami železobetónových rámov a vencov pod ihlanovou časťou sú umiestnené vencové nosníky tej istej skladobnej dĺžky a prierezu, ktorých reakcie budú prenášané do stĺpov železobetónových rámov. Jestvujúci oceľový stredový stĺp bude nahradený novým oceľovým stĺpom prierezu 298,5/7,5 mm. Stĺp bude votknutý do jestvujúcej základovej pätky. Ochrana proti korózii bude zinkovaním a vyliatím stredy stĺpa betónom C20/25. Na hlave železobetónového stĺpa bude umiestnená oceľová päťica, o ktorú sa budú opierať štyri vzpery kruhového prierezu  $\square$ 300 mm. podopierajúce nárožné nosníky prierezu v tvare písmena Y, rozopierajúce sa pri odkvape do vencových nosníkov a hlavného nosníka a vo vrchole budú navzájom spojené. Driek ypsilonového prierezu bude mať rozmer 240/600 mm. Na nárožné nosníky budú uložené veľkorozmerové valbové dielce pozostávajúce zo vzájomne prekrížených prútov prierezu 160/600 mm. Krajné prúty valbových dielcov budú tvoriť ramená ypsilonového prierezu nárožného nosníka. Vzájomné prekríženie výplňových prútov valbového dielca vytvára architektonický efekt konštrukcie.

Ihlanovitá nadstavba vo vrchole bude prútovej konštrukcie s prierezmi podľa výkazu. Materiál všetkých prútových prvkov BSH je navrhnutý GL28h pohľadovej kvality. Náter z interiéru ADLER Lignovit bezfarebný.

Táto prútová konštrukcia bude niest' strešný plášť, ktorého nosnú konštrukciu budú tvoriť CLT dosky hr. 100 mm z GL24h s pohľadovou spodnou plochou. Na styk CLT dosiek a nosnej konštrukcie sa použijú komprimačné pásky. Presah rímsy na architektúrou požadovaný rozmer bude riešený vyložením dištančného roštu strešného plášťa.

### Plochá strecha

Nosná konštrukcia plochej strechy s rozpätím 18,0 m bude vytvorená drevenými nosníkmi BSH prierezu 180/600 mm vzperadlovej konštrukcie s oceľovými nerezovými ťahadlami DETAN a drevenými vzperami kruhového prierezu  $\square$ 180 mm. Nosníky budú uložené na železobetónových vencoch obvodových konštrukcií a budú zavesené na hlavnom nosníku strechy. Prútové prvky sú navrhnuté z materiálu GL28h pohľadovej kvality. Strešný plášť bude uložený na CLT paneloch hr. 100 mm z GL24h s pohľadovou kvalitou spodnej plochy. . Náter z interiéru ADLER Lignovit bezfarebný.





## Výplne otvorov

Okná, a vonkajšie dvere sú hliníkové, sivej farby. Zasklievanie okien, vonkajších zasklených stien a dverí je s izolačným 3sklom DITHERM. Izolačné trojsklo je konštruované z 3 tabúl skla. Navrhnutý typ: 3 sklo z plaveného skla FLOAT hr. 36 mm (skladba: 4+12+4+12+4), číre. Tepelno-izolačné vlastnosti: Rám  $U_f \min 1,0$  W/m<sup>2</sup>K sklo  $U_g \min 1,0$  W/m<sup>2</sup>K.

## Zateplenie

Celý objekt sa zateplí systémom Baumit PST EPS 50. Vymenia sa všetky parapety za nové hliníkové + všetky atikové plechy za poplastovaný plech.

Zateplenie hlavného nosníka ihlanovej strechy BSH prierezu 320/1800 sa zrealizuje STYRODUROM CS 100 s tepelným odporom 3,0 W/m<sup>2</sup>K.

Zateplenie bočných prvkov plochej strechy BHS 180/600(400) sa zrealizuje STYRODUROM CS 150 s tepelným odporom 4,5 W/m<sup>2</sup>K.

## Kotviaci systém zateplenia

Pri kotvení tepelnoizolačných dosiek na nosné konštrukcie sa treba riadiť podľa predpisov príslušného zatepľovacieho systému. Pri výbere typu a dĺžky kotiev treba brať ohľad na materiál, že do akého podkladu budú zakotvené jednotlivé kotvy (do betónových a tehlových podkladov je možné použiť kotvy z oceľových natlákových trŕňov a do podkladu z pôrobetónu je možné použiť len skrutkovacie kotvy).

Vo výpočte kotiev bola budova uvažovaná charakteru osamelého objektu.

Kotvy treba dimenzovať na účinok sania vetrom. Budova sa nachádza v lokalite so základnou rýchlosťou vetra 24 m/s a v kategórii terénu III.

A) Účinok sania na rohových úsekoch budovy šírky 3,0 m je:

$w_{ek}=0,77$  kN/m<sup>2</sup> (návrhové zaťaženie je  $w_{ed}=w_{ek} \cdot 1,5=1,16$  kN/m<sup>2</sup>).

B) Účinok sania mimo rohových úsekov budovy je:

$w_{ek}=0,61$  kN/m<sup>2</sup> (návrhové zaťaženie je  $w_{ed}=w_{ek} \cdot 1,5=0,91$  kN/m<sup>2</sup>).

## Klmpiarske výrobky

Sú použité v typovom prevedení z poplastovaného plechu farba sivá RAL 7040. Všetky klmpiarske výrobky sa zhotovia v zmysle STN 73 3610.

## Vzduchotechnika

Sanácia VZT sa týka jestvujúcich zariadení:

Zariadenie č.1 - Vetranie, vykurovanie a odvlhčovanie bazénovej haly – ofukovanie svetlíka

## Miestnosti 0.01 – 0.10 a obvodová stena v miestnosti 0.19 vid' Pôdorys 1.PP

### Chemická kryštalizácia

Jednozložková zmes zložená z portlandského cementu, upraveného kremičitého plniva a špeciálnych anorganických aktivačných chemikálií.

Postup aplikácie:

očistenie od poškodenej omietky cca 50 cm nad viditeľné poškodenie

prebrúsenie, zbavenie prachu, voľných častí a špiny

2x kryštalický náter **Sikaseal 210 Migrating**, spotreba cca 3-4 kg/m<sup>2</sup> v 2 náteroch

jadrová sanačná omietka do vlhkých priestorov **SikaMur Dry** v minimálnej hrúbke 2cm, spotreba cca 25 kg/m<sup>2</sup>/2cm

finálna sanačná omietka **SikaMur Finish**. Táto slúži aj na zjednotenie povrchových vrstiev.

sanačný paropriepustný biely farebný náter **SikaMur Color I**

Princípom mechanizmu účinkovania je vznik vodu nepriepustných kryštálikov v dôsledku reakcie účinnej zložky hmoty s vodou a ich rast do prierezu betónu. Hĺbka prerastu kryštálikov je po 14 dňoch minimálne 60 - 70 mm. Kryštáliky sú schopné preklenúť aj jemné vlasové trhliny a chyby v betóne do hrúbky 0,4 mm. Prenikanie vody v kvapalnom skupenstve už ďalej nie je možné, avšak vodná para môže cez stavebnú konštrukciu i naďalej prechádzať.

### Aplikácia

K 7 litrom vody sa pridajú 12 kg práškovej zmesi **SikaMur Dry**, ktorá po dôkladnom premiešaní dosiahne konzistenciu podobnej oleju. K tuhnutiu zmesi dochádza po 20 minútach, preto treba zamiešať len toľko látky, čo sa spotrebuje v tom čase. Zatuhnúť hmotu sa nesmie riediť s vodou, prípadnému stuhnutiu je možné predísť premiešaním. K miešaniu sú vhodné rôzne typy miešadiel (miešadlo upevnené vo vŕtačke, klasická spádová miešačka a pod. ).

Takto pripravená hmotu sa nanáša murárskou štetkou na vopred vhodne pripravenú betónovú plochu (mastnôt, nečistôt a voľných častí zbavený, dostatočne navlhčený). Podľa účelu použitia sa po stuhnutí prvej vrstvy (za normálnych okolností za 1 – 6 hod.) naniesie druhá vrstva.

## Miestnosti 0.26 vid' Pôdorys 1.PP

Ošetrovanie a zastavenie prieniku vody cez pracovné škáry obvodu

Ošetrovanie a zastavenie prieniku vody cez trhliny v podlahe

Ošetrovanie dilatácie zvnútra

Hydroizolácia všetkých obvodových škár a pracovných škár v podlahe

Súčasťou technickej správy je príloha: Pracovné postupy riešenia, oprava škár, trhlín a dilatácií vypracovaná Ing. Wallnerom z firmy Schomburg Slovensko s.r.o., Bratislava poskytnutá Ing. Rákocím a Ing. Deákom.

## Revitalizácia zdroja tepla

### Napojenie na odvodné potrubie geotermálnej vody

Pre prívod geotermálnej vody z odvodného potrubia (z Energocentra do recipienta - toku Váh, VD Kráľová) bude využitá existujúca šachta a potrubné pripojenie, vrátane dopravného čerpadla Grundfos TP 80 - 210/2 s príkonom 4 kW. Čerpadlo bude vo vykurovacom období prostredníctvom frekvenčného meniča nastavené na objemový prietok 15,0 l/s a v letnom/prechodnom období na 6,0 l/s. Prietok bude kontrolovaný pomocou osadeného prietokomeru/merača tepla na geotermálnom okruhu. Geotermálna voda bude privádzaná resp. odvádzaná cez jestvujúce v zemi uložené plastové potrubie dimenzie Ø 140 x 12,7 mm (DN 125).

V šachte je osadené 1 čerpadlo, druhé je ako suchá záloha pripravené v sklade a v prípade poruchy môže byť do 1 hodiny vymenené. Osadzovať druhé záložné čerpadlo priamo do šachty by mohlo byť kontraproduktívne, nakoľko je s ohľadom na lokálne podmienky môže dôjsť k zatopeniu šachty.

Súčasný pripojenie na odvodné potrubie geotermálnej vody je plne vyhovujúce pre ďalšie dlhodobé využitie.

### Popis technologického procesu revitalizovaného zdroja tepla

Geotermálna voda z odvodného potrubia bude čerpaná v šachte osadeným čerpadlom cez jestvujúce v zemi uložené plastové potrubie dimenzie Ø 140 x 12,7 mm (DN 125) do objektu Galandie. Po vstupe do objektu geotermálna voda prejde cez nerezový sitový filter DN 400, v ktorom budú zachytené prípadné nečistoty a kaly.

Filter je vybavený vypúšťacím a čistiacim kohútom v spodnej časti.

Po prechode filtrom bude geotermálna voda rozvádzaná plastovým potrubím Ø 140 x 12,7 mm k výmenníkom tepla. Postupnosť využitia geotermálnej energie bude nasledovná:

- ▶ **1. Stupeň** – predohrev TÚV vo výmenníku tepla VT5 (pôvodný výmenník). Prostredníctvom nerezového obehového čerpadla bude časť geotermálnej vody dopravovaná do výmenníka VT5, pričom čerpadlo bude v prevádzke iba v prípade odberu TÚV (bude spúšťané pomocou prietokového spínača v napojení studenej vody na sekundárnu stranu výmenníka tepla). Výmenníkom VT5 bude prechádzať všetka studená voda určená na prípravu TÚV.
- ▶ **2. Stupeň** – predohrev alebo temperovanie vody v bazéne B5 a B6 vo výmenníku tepla VT4 (pôvodný, prekonfigurovaný výmenník). Výmenníkom bude prechádzať plný prietok geotermálnej vody (prípadne môže byť výmenník tepla manuálne odstavený pomocou uzatváracích klapiek a obtoku). Sekundárnou stranou výmenníka VT4 bude prechádzať bazénová voda (B5 a B6) iba v nasledujúcich prípadoch:
  - **Pri plnej prevádzke bazénov B5 a B6** iba v prípade, že teplota geotermálnej vody na vstupe do primárnej strany výmenníka VT4 je vyššia ako teplota bazénovej vody vstupujúcej do sekundárnej strany výmenníka VT4, bude výmenník tepla VT4 slúžiť ako predohrev bazénovej vody s tým, že voda sa dohreje na požadovanú teplotu vo výmenníku VT11. Prietok bazénovej vody bude otváraný/uzatváraný automaticky pomocou trojcestného ventilu so servopohonom.
  - **Pri odstavení bazénov B5 a B6** (pri nízkych vonkajších teplotách) bude výmenník tepla VT4 slúžiť na temperovanie a protimrazovú ochranu vonkajších bazénov, bazénová voda nebude ďalej prechádzať výmenníkom tepla VT11, ktorý bude manuálne uzavretý a bude otvorený jeho obtok.
- ▶ **3. Stupeň** – ohrev sekundárnej vody okruhu výparníkov tepelných čerpadiel vo výmenníku tepla VT6-2 (nový výmenník) so zálohou vo výmenníku tepla VT6 (pôvodný, rozšírený výmenník). Výmenníkom bude prechádzať plný prietok geotermálnej vody a predstavuje hlavný zdroj tepla pre Galandiu. V prípade zanesenia výmenníka môže byť plynule počas prevádzky výmenník odstavený a tepelný výkon presmerovaný na záložný výmenník.

Navrhnuté sú tri kusy tepelných čerpadiel s celkovým tepelným výkonom 724,2 kW. Tepelný výkon kondenzátorov tepelných čerpadiel bude vyvedený do jestvujúceho hlavného kombinovaného rozdeľovača/zberača tepla cez hydraulický vyrovnávač diferenčných tlakov (anuloid), pričom okruh každého tepelného čerpadla bude vybavený vlastným obehovým čerpadlom. Z hlavného kombinovaného rozdeľovača/zberača budú napájané nasledovné okruhy:

- ▶ **Okruh ohrevu/dohrevu TÚV** – vo výmenníku tepla VT8 (pôvodný výmenník) bude ohrievaná resp. dohrievaná TÚV. Spôsob dohrevu TÚV je kombinovaný s prietokovým výmenníkom a akumulátnou nádržou o objeme 2000 l, pričom bude regulovaná teplota TÚV v akumuláčnej nádrži – v prípade poklesu teploty pod požadovanú hodnotu sa spustí čerpadlo na vykurovacej strane a zároveň aj čerpadlo na strane TÚV (tzv. nabíjacie čerpadlo). Akumulačná nádrž, celá vykurovacia strana vrátane čerpadla ostane pôvodná.
- ▶ **Okruh vzduchotechniky** – ostáva bez zmeny
- ▶ **Okruh podlahového vykurovania** – ostáva bez zmeny
- ▶ **Okruh ohrevu bazéna B1** – ostáva bez zmeny, mení sa iba umiestnenie výmenníka tepla VT7 (pôvodný výmenník)
- ▶ **Okruh ohrevu bazénov B2 a B4** – ostáva bez zmeny, mení sa iba umiestnenie výmenníka tepla VT9 (pôvodný výmenník)
- ▶ **Okruh ohrevu bazéna B3** – ostáva bez zmeny, mení sa iba umiestnenie výmenníka tepla VT3 (pôvodný výmenník, náhrada za VT10)
- ▶ **Okruh ohrevu/dohrevu bazénov B5 a B6** – ostáva bez zmeny, mení sa iba umiestnenie a zapojenie výmenníka tepla VT11 (pôvodný výmenník) na strane bazénovej vody.

Výmenníky tepla budú osadené návarkami s uzatváracími armatúrami pre umožnenie chemického čistenia bez potreby rozoberania.

Navrhnuté je celoročné využívanie geotermálnej energie pre účely vykurovania, ohrevu TÚV, vzduchotechniky a ohrevu bazénovej vody. Geotermálny okruh je navrhnutý s ohľadom na fyzikálno-chemické vlastnosti geotermálnej vody a jej technologické vlastnosti, ktoré boli zohľadnené jednak pri voľbe materiálu jednotlivých zariadení, ako aj pri návrhu prevádzkových parametrov v jednotlivých častiach geotermálneho okruhu.

## Technologické zariadenie

### Výmenníky tepla

Za účelom optimalizácie funkcie zdroja tepla sú navrhnuté nasledovné úpravy výmenníkov tepla, pričom sa dbá na využitie jestvujúcich výmenníkov tepla v maximálnej možnej miere:

- ▶ **VT2** – predohrev bazénov B2 a B4 – **zrušený**
- ▶ **VT3** – pôvodne predohrev bazéna B3 bude presunutý a nahradí VT10 vo funkcií dohrevu B3. Typ výmenníka: Alfa Laval M6-MFG
- ▶ **VT4** – Predohrev a temperovanie B5 a B6 – výmenník bude rozšírený zo 46 na 54 dosiek (zamení sa 22 dosiek za iné typy a doplní sa nových 8 dosiek). Typ výmenníka: Alfa Laval M10-BFM 54PL ALLOY 254
- ▶ **VT5** – Predohrev TÚV – výmenník ostane bez zmeny. Typ výmenníka: Alfa Laval M10-BFM 59PL ALLOY 254
- ▶ **VT6** – ohrev okruhu výparníkov tepelných čerpadiel (ÚK) – výmenník bude rozšírený zo 79 dosiek na 121 dosiek, použitých bude 22 dosiek z VT4 a 20 nových dosiek. Výmenník bude slúžiť ako 100% záloha pre nový výmenník VT6-2. Typ výmenníka: Alfa Laval M10-BFM 121PL ALLOY 254
- ▶ **VT6-2** - ohrev okruhu výparníkov tepelných čerpadiel (ÚK) – **nový výmenník tepla**. Typ výmenníka: Alfa Laval M10-BFM 147PL TI
- ▶ **VT7** – Ohrev bazéna B1 - výmenník ostane bez zmeny. Typ výmenníka: Alfa Laval M3-FG
- ▶ **VT8** – Ohrev/dohrev TÚV - výmenník ostane bez zmeny. Typ výmenníka: Alfa Laval M6-FG
- ▶ **VT9** – Ohrev bazénov B2 a B4 - výmenník ostane bez zmeny. Typ výmenníka: Alfa Laval T5-MFG

- ▶ **VT10** – Ohrev bazéna B3 – **Zrušený, nahradený výmenníkom VT3**
- ▶ **VT11** – Ohrev bazénov B5 a B6 - výmenník ostane bez zmeny. Typ výmenníka: Alfa Laval M10-MFM

Návrhové parametre jednotlivých výmenníkov tepla sú uvedené v technologickej schéme. Špecifikácie pôvodných, upravených aj nových výmenníkov tepla vrátane cenovej ponuky sú uvedené v prílohe.

Výmenníky tepla budú osadené návarkami s uzatváracími armatúrami pre umožnenie chemického čistenia bez potreby rozoberania. V prípade výraznejšieho zanášania výmenníkov tepla, ktoré sa však nepredpokladá, resp. po dlhom období prevádzky môžu byť výmenníky tepla rozobraté a vyčistené mechanicky. Pri tomto úkone však treba pamätať na životnosť tesnení, ktoré je možné použiť iba dva krát a následne musí byť vymenené za nové.

### **Tepelné čerpadlá**

Ako hlavný zdroj tepla sú navrhnuté tri kusy tepelných čerpadiel výrobcu **Ciat typu DYNACIAT LG 520A**. Jedná sa o tepelné čerpadlá novej generácie s maximálnou výstupnou teplotou 60 °C, s pracovnou látkou R410A s dvoma okruhmi a štyrmi kompresormi s možnosťou skokovej regulácie výkonu.

Tepelné čerpadlá sú vybavené vlastným systémom merania a regulácie, ktorý je možné integrovať do nadriadeného radiaceho systému.

Za účelom zamedzenia zanášania výmenníkov tepla v tepelných čerpadlách, čo sa stalo v minulosti (aj napriek tomu, že do tepelných čerpadiel vstupuje iba upravená vykurovacia voda), budú pred vstupmi do tepelných čerpadiel osadené priemyselné filtre s odstredivou predfiltráciou typu **Cintropur NW 800** dimenzie DN 80 (3").

Jedno tepelné čerpadlo (TČ3, vid' výkres 01 - Technická schéma) bude umožňovať reverzné zapojenie a výrobu chladu v letnom období.

## **SO 02 TOBOGÁNY**

### **Základy tobogánov**

Pôdorysné rozmery pätiiek sú rôzne podľa zaťaženia od tobogánov. Spolu sa vybuduje 10ks.

Hladina podzemnej vody sa nachádza cca. 2,0 -2,9 m.p.t. Vyššie uvedené údaje sú zo záverečnej správy IG prieskumu z roku 2004.

Jestvujúce základové konštrukcie nebudú pŕiťažené. Bude treba vybúrat' betón vonkajšej terasy. V mieste nových pätiiek.

### **Tobogány**

Navrhované tobogány sú konštruované pre sezónne letné používanie na otvorenej ploche. Preto je požadované materiálové prevedenie a technológia výroby RTM (tlakové odlievanie laminátu do formy), ktorá umožňuje bezproblémové a dlhoročné použitie aj v exteriéri. Laminátový povrch je požadovaný hladký a lesklý zvnútra aj zvonku z dôvodu ľahkej údržby a vysokej estetickej hodnoty. Spoje sú rovnomerné, hladké a bez presahu.

Nástup do toboganov je z existujúcej nástupnej veže umiestnenej v areáli Aquaparku. Osoby čakajú na štarte – pri štartovacej jednotke, na základe pokynov obsluhy nastúpia do raftu alebo podľa semaforu odštartujú. Dopad z toboganov je riešený zaústením do bazéna a dopadových jednotiek.

### **Zoznam tobogánov:**

- 1) TOBOGÁN – UZATVORENÝ TOBOGÁN RÚRA
- 2) TOBOGÁN – UZATVORENÝ TOBOGÁN RÚRA
- 3) TOBOGÁN – UZATVORENÝ TOBOGÁN RÚRA

### **Technické prevedenie všetkých tobogánov**

#### **Sklolaminátové komponenty (GRP-Glass Reinforced Polyester)**

Gelcoat-povrch a polyester, ktoré sú použité pre tobogány sú odolné proti chlóranej vode a UV slnečnému žiareniu, v zmysle s európskymi normami (EN 1069). Pomer sklolaminátu je minimálne 28 %. Vonkajšia vrstva dielov bude laminátovaná so špeciálnym gelcoat-povrchom. Prírubby tobogánov budú navŕtané špeciálnym vŕtacím prípravkom, aby sa zabránilo prípadnej chybe počas inštalácie.

#### **Bazénová technológia**

Jedná sa o tri samostatné tobogány, ktoré ústia do vlastných dojazdových jednotiek. Tobogány, ktoré ústia do existujúcich bazénov, sú napojené na existujúce rozvody bazénovej vody s existujúcimi čerpadlami





### SO 03 SPEVNENÁ PLOCHA

Vonkajšia spevnená plocha 1404,50 m<sup>2</sup> - ABW Imperial 800/800/53 strieborná + zvislá časť okolo celej zvýšenej spevnenej plochy pri bazénovej hale dĺ. 89 m' v= 0,65m , 223 ks, grafitová ABW Imperial 400/800/50.

Betónová plocha pre uloženie dlažby v časti súčasnej trávinatej plochy sa zriadi na ploche 188,5 m<sup>2</sup> o skladbe:

dlažba ABW Imperial 800/800/53

lepidlo Schonox Q12

podkladný betón C20/25 150mm

štrkové lôžko 100 mm (Edef min 50MPa)

Na existujúcu betónovú spevnenú plochu sa osadí do lepidla Schonox Q12 veľkoformátová dlažba ABW Imperial o rozmeroch 800/800/53mm v odtieni strieborná. Najskôr sa ale betónová plocha vysparví – zalejú sa ryhy a plocha sa prebrúsi. Zboku vonkajšej terasy sa osadí taktiež táto dlažba ale rozmerov 800/400/50 v odtieni grafitová so zabetónovaním spodku na výšku 100mm.

Celá betónová plocha sa vyspraví na 20% plochy.

Schody na spevnenú plochu sa vyskladajú zo schodiskových stupňov ABW hladkých o rozmeroch 500/400/140 s orezaním vodným lúčom v odtieni antracitová. Taktiež sa sem osadí nové brodítko z PVC fólie s protišmykovou úpravou a napojí sa na existujúci odpad.

Pod navrhovanými tobogánmi sa zriadi zeleň o ploche 168 m<sup>2</sup> s parkovými obrubníkmi Premac 100/200/50 sivej farby o dĺ. 78,4 m.

Odvodnenie spevnej plochy cez štrbinový žľab Hauraton v dĺžke 16,5 m + 16,5 m + 14,5 m do terénu.

V Galante 02/2019

Ing. Peter Aštary

Príloha:

Pracovné postupy riešenia, oprava škár, trhlín a dilatácií vypracované Ing. Wallnerom z firmy Schomburg Slovensko s.r.o., Bratislava



## Súhrn stavebných prác na sanácii TC Galandia

- 1. oceľové premostenie bazéna sa vyhotoví z priehradových nosníkov ocele S235 výšky 1,2m a celkovej dĺžky 82,5m. Na dno bazénov sa uloží PST EPS 50 + OSB hr.15mm. demontáž prekrytia vstupu do výplavového bazéna, demontáž ochrannej stienky pri sprchách, demontáž zábradlia na ostrovčeku. Po ukončení prác na streche a podlahe, spätná montáž lešenie zaberie celú plochu. Lešenie bude slúžiť na demontáž OSB dosiek a nefunkčného zateplenia. demontáž pôvodnej oceľovej strechy aj so stĺpom a balkónom pracovnou plošinou a žeriavom. z pôvodnej konštrukcie ostáva iba železobetónový rám a zábradlie na ostrovčeku. Nový oceľový stĺp bude súčasťou dodávky nosnej drevenej strešnej konštrukcie
- 2. odstránenie výplní 3 okenných otvorov a zamurovanie týchto otvorov veľkosti 5,9m x 4,7m z dôvodu zvýšenia tuhosti nosného žel.bet. rámu bazénovej haly, použitie výplňovej malty Groutex Fill In na styku novej a starej konštrukcie po celom obvode
- 3. osadenie novej nosnej strešnej drevenej konštrukcie bazénovej haly v prípade ihlanovej strechy bez zásahu do existujúcich bet. konštrukcií. V prípade plochej strechy je potrebné vybúrať atiku na predpísanú výšku po obvode a časť dobetónovať v dl. 8,65m. Oceľový stĺp epoxi polyuretánový náter základný Eponal S 2301 + antikorózný náter Eponal S 2302 + PO náter Plamosrtop P9 + vrchný náter Chemopur RW U 2094 polomatný náter oceľových prvkov konštrukcií strechy – ThermoShield TopCoast RAL 9006
- 4. osadenie strešného plášt'a nad bazénovou halou PST XPS 300 mm alt. striekaná tvrdá pena, spodok zakapotovať OSB doskami 15 mm a natiahnuť tam zateplenie Styrodur 3000 CS 100mm
- 5. nová plochá strecha nad bazénovou halou PST XPS 400 mm
- 6. nový hromozvod na novej streche s využitím existujúcich uzemnení. Pôvodný hromozvod sa demontuje
- 7. osadenie 32 ks okien rozmerov 1050/750mm z toho 16 s elektrickým ovládaním osadenie vstupných dverí 1800/2350mm
- 8. nová VZT v bazénovej hale na ofukovanie okien pod vrchnou ihlanovou strechou. Náter potrubia Thermosield TopCoast
- 9. nová keramická podlaha v miestnostiach 0.01 – 0.10 včítane chemickej kryštalizácie na podlahe dlažba Rako Taurus granit 300/300 modrošedá
- 10. plynofikácia kuchyne
- 11. výmena keramickej dlažby v bazénovej hale a reštaurácii 100% Agrobuchtal
- 12. demontáž SDK kapotáže dilatácie medzi bazénovou halou a reštauračnou časťou pod kotolňou a osadenie nového SDK v zmysle výkresovej dokumentácie a detailov (Pôdorys 1.np)
- 13. chemická kryštalizácia stien v 1.pp technologická časť (do výšky 1,5m + podlaha v miestnostiach 0,01 – 0,10) + lícová injektáž obvodových múrov v zmysle prílohy k TS. Demontáž a spätná montáž VZT potrubí pozdĺž obvodovej steny
- 14. nový železobetónový strop nad kotolňou, ktorý sa spriahne s pôvodným stropom, vybúranie atiky, osadenie nového strešného rebríka
- 15. zateplenie celého objektu PST EPS 50, demontáž a osadenie nových parapetov a atikových plechov zamurovanie okna v saune. Okno sa ponechá, demontuje sa parapet
- 16. vyspravenie starej toboganovej veže. Demontáž zateplenia a nové zateplenie
- 17. revitalizácia zdroja tepla

## Objekt SO 02 - Tobogány

- 18. zriadenie pätiiek pre tobogány hĺbky 1,6m od RT (rastlý terén)

- 19. dodávka tobogánov 3ks zo starej tobogánovej veže v zmysle časti SO 02 Tobogány, BT aj EI je privedená k nástupným plochám, vyspravenie starej tobogánovej veže – schodiskové stupne spevnenie, nový povrch, zateplenie, nerezové zábradlie. Súčasťou dodávky tobogánov je aj oceľová podporná konštrukcia tobogánových rúr a je neoddeliteľnou súčasťou dodávky tobogánov. dodávateľ tobogánov bude ručiť za správne vyhotovenie celej zostavy
- 20. bazénová technológia pre tobogány 2.etapa – príprava pod vonkajšou dlažbou so zaslepením potrubí
- 21. spustenie skúšobnej prevádzky –
  - ozónová prevádzka repasia 3ks čerpadiel + generálka ozónovej technológie
  - regulácia ozónu – servis 2 generátory
  - 15 ks čerpadiel pre atrakcie + cirkulačné bazénové čerpadlá – reapsia
  - ventily bazénovej technológie, tesnenia vymeniť
  - chlórovník servis, 12 sond, dávkovacie čerpadlá a čerpadá merania vody 12 ks
  - kontrola všetkých tesnení bazénovej technológie
  - kontrola všetkých čerpadiel pre spustenie bazénov
  - preskúšanie exteriérových spŕch, napojenie a odtok
  - preskúšanie picích fontánok

### **Objekt SO 03 - Spevnená plocha**

- 22. vonkajšia spevnená plocha 1404,50 m<sup>2</sup> - ABW Imperial 800/800/53 strieborná + zvislá časť okolo celej zvýšenej spevnenej plochy pri bazénovej hale dĺ. 165m´ v= 0,65m grafitová ABW Imperial 800/400/50. Osadenie nového premostenia. Nové brodítko z PVC fólie, nové schody ku brodítku. brodítko sa napája na existujúci systém BT.osadenie 3ks picích fontán ( napojené na existujúci prívod vody a odtokovú drenáž
- 23. vyspravenie existujúcej zámkovej dlažby v areáli (prepadnutá, poškodená) 10% plochy najmä okolo rampy pre zásobovanie kuchyne včítane repasia zábradlí
- 24. stavebný detail hydroizolácie budova - terén
- 25. stavebný detail hydroizolácie budova – spevnená betónová plocha
- 26. prispôsobenie existujúcej spevnenej plochy novej dispozícii tobogánov – nové obrubníky, nová tráva, 188,5 m<sup>2</sup> nová betónová plocha ako podklad pre dlažbu
- 27. odvodňovací systém Hauraton, vyrezanie betónu, osadenie prvkov s asymetrickou štrbinou, odvedenie vody cez potrubie dn 110.

### **POV**

- 28. žeriav pre demontáž 3 týždne a montáž 5 týždňov
- 29. zariadenie staveniska 3,5% z IN
- 30. dielenská dokumentácia komplet 2,5% z IN

### **Uhlíkové lamely**

- 31. Zvýšenie statickej únosnosti stropu nad technologickou miestnosťou (podlaha šatní) uhlíkovými lamelami včítane ich PO ochrany a demontáže a spätnej montáže potrubí technológie na strope